

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 2:30 p. m. 30.9
Mínima de hoy, a las 5:55 a. m. 21.0

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 22 (71.6)
A las 6 a. m. de hoy, 15 (59.0)

LA VANGUARDIA

AÑO XXIV. NUM. 287.

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Información Mundial, Local y Servicio de Provincias

MANILA, I. F., JUEVES, 4 DE ENERO, 1934.

(Registrado en la Oficina de Correos de Manila como correspondencia de segunda clase el 18 de Febrero de 1910)

10 PAGINAS—7 CTS.

ROXAS POR LA REVISION MONETARIA

Osmeña desengañado de la no inclusion del asunto

AGUINALDO FAVORECE EL PLAN PERO PIDE UN PLAZO MAS CORTO

Los representantes estan divididos; unos lo creen peor y otros mejor que la ley HHC

Endosando en general el plan de seis puntos de la Foreign Policy Association sobre la solución del problema filipino, pero con dos enmiendas de importancia el general Emilio Aguinaldo miembro de la misión Quezon expresó esta mañana su opinión sobre dicha fórmula.

En la Página 3 de este número aparecen otras opiniones de "líders" de la política en Filipinas.

Consecuente con sus anteriores pronunciamientos, el general Aguinaldo sugiere la enmienda de que el período de transición antes de la independencia en vez de 10 años, sea a lo más de 3 a 5 años.

La otra enmienda es que las gestiones para la neutralidad de Filipinas se hagan de tal modo que terminen antes o a tiempo de la concesión de la independencia. El general también ha expresado su deseo de que la independencia no se haga depender de la neutralidad, es decir que triunfen o no las gestiones sobre la neutralidad, la independencia se nos conceda al expirar el período transitorio.

La enmienda de que el período transitorio sea solamente de 3 a 5 años, se debe al deseo del general de que la independencia se nos conceda dentro de la administración que ha prometido o aprobado la legislación independiente a fin de evitar el peligro de que cuando se abra otra administración no reconozca ni cumpla la promesa de la anterior administración.

El general Aguinaldo manifestó que el plan de seis puntos es una (Continúa en la última página)

PAREDES A SU VEZ REPLICA AL SENADOR

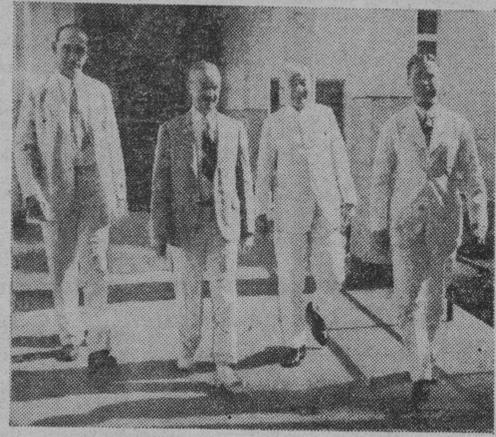
El Speaker afirma que la Misión hace lo mejor por el pueblo

Para el Senador Osmeña ha sido un desengaño el que no haya sido mencionado el problema filipino en el mensaje del Presidente Roosevelt al 73o. Congreso de los Estados Unidos que acaba de abrir sus sesiones en medio de una gran expectación universal, con inclusión de Filipinas.

Esperaba que la estancia y las gestiones de la nueva misión que encabeza el Presidente Quezon, en la metrópoli, pudieran despertar todo el interés necesario y lograr la atención correspondiente de los poderes y el pueblo americanos, por la para el país, vital cuestión filipina. "Los acontecimientos—añadió—se han desarrollado, sin embargo, de distinta manera y en forma que produce desencanto. Pienso que el Presidente Roosevelt, si no incluyó en su mensaje la cuestión filipina, fué porque no tenía a mano proposición concreta alguna que basar sus recomendaciones al Congreso." Continuó expresando su preocupación de que el Congreso, en estas sesiones, concentrase sus atenciones y energías en el programa de legislación recomendada en el mensaje.

En otros sectores de la Legislatura filipina se desalentó que ha producido el silencio del mensaje presidencial sobre el problema filipino, se atenúa o se recata con la esperanza de que el Presidente Roosevelt enviase más tarde al Congreso (Continúa en la pág. 9)

Hayden visita el Hospital



El vicegobernador general J. Ralston Hayden visitó el Hospital General esta mañana, acompañado por el comandante George C. Dunham y el Dr. Basilio Valdes. La fotografía fue tomada mientras los visitantes pasaban por uno de los corredores del hospital. De izquierda a derecha, comandante Dunham, vicegobernador Hayden, director Fernando Calderon y coronel Basilio Valdes.

El vicegobernador general Hayden, en compañía del coronel Valdes, también visitó otros hospitales. Como secretario de instrucción pública, Mr. Hayden tiene bajo su jurisdicción la administración de hospitales públicos.

DOS CONYUGES VIEJOS COBRAN 3,676 PESOS

"Gordos" del sweepstake no entregados aun.—La Yebana cobrará esta tarde

Ostentando el típico y sencillo traje del país, el hombre de "barro tagalog" y la mujer, con la camisa y saya de campesina, un matrimonio octogenario, sin hijos se apresuró esta mañana en las oficinas del Sweepstakes en el Carretil, para recoger el premio de P3,670.40, correspondiente al billete No. 86390. La llegada de la pareja de ancianos despertó la curiosidad de los presentes, pues sólo ayer se entregó un premio de mil pesos ganado por un bebé de ocho meses y hoy le tocó el turno a dos ochentones.

Era el único billete El matrimonio afortunado es de Paete, Laguna. Compraron el billete afortunado de un agente en su pueblo y el viejo puso el nombre de su esposa, Josefa B. Agbada. Era el único billete adquirido por ellos. Comoquiera que el matrimonio no tiene hijos, los funcionarios del "sweepstakes" les dieron consejos e instrucciones sobre las precauciones que debían tomar al cambiar el cheque.

Cuarenta tayabenses afortunados, cobran La llegada de 40 personas de los afortunados de Candelaria, Tayabas, tenedores de billetes que ganaron aproximaciones, fué otra de las fases salientes de la distribución de premios esta mañana. Iban (Continúa en la última página)

Una victima del hambre muere en el Hospital General

La primera defunción por causa del hambre registrada en Manila desde hace muchos años, ocurrió esta mañana, a las 8:30 en el Hospital General, cuando un individuo debilitado por falta de alimento, expiró, a pesar de los esfuerzos que se hicieron por salvarle.

El desgraciado se llamaba Agrupino Lledo, de 35 años de edad, natural de Cebu, Cebu. Llegó a Manila hace poco y por no encontrar trabajo y no tener dinero paso varios días sin alimentarse. Tampoco tenía alojamiento y dormía donde podía. Exhausto y tendido en el suelo, fue hallado ayer mañana en la calle Remedios, Malate y la Policía le condujo al Hospital General. Allí estuvo bajo tratamiento, pero no obstante los esfuerzos de los médicos murió a las 8:30 de esta mañana.

CREE QUE EL SISTEMA YA ES MUY ANTIGUADO

No obstante, es estable, dice.—Ataca el plan de seis puntos

"Nosotros tenemos necesidad de una política monetaria. Y es una necesidad urgente. Nuestra moneda todavía es segura. No creo, sin embargo, que continúe siendo estable. A mi juicio, ya no cumple adecuadamente su función de ayudar a la prosperidad general y dar impulso al comercio. Debemos revisar nuestro sistema monetario". Esto dijo en uno de sus últimos párrafos el ex-speaker Roxas, en su discurso pronunciado en el banquete de los rotarios al mediodía de hoy, habiendo escogido un tema de carácter económico, aunque no quiso terminar su oración sin dedicar antes unos comentarios a la tan barajada proposición de seis puntos del Comité de la Foreign Policy Association y con relación a la independencia de Filipinas. El señor Roxas dijo rotundamente que el plan no resuelve el problema, porque lo han concebido hombres que son internacionales y que no están muy al tanto de las condiciones económicas, políticas y sociales del país. Hace un estudio de la situación monetaria mundial El señor Roxas, que no tenía escrito el discurso, hizo un estudio de la situación monetaria mundial, particularmente en Inglaterra, Francia, Japón y los Estados Unidos. Hablo de los esfuerzos que están desplegando muchos países para sobrevivir y redimirse de la depresión fomentando el comercio exterior y elevando los niveles constabularios y 14 policías municipales de Iloilo. Todos los neumáticos de los camiones han sido desinflados y algunos tienen grandes roturas hechas a cortaplumas por los huelguistas. Entrevistados hoy los gerentes de (Continúa en la última página)

OTRO PROCESO SENSACIONAL

Esta relacionado con el escandaloso fraude de Rafael Fernandez

Con la decisión en la ruidosa causa por estafa contra Mariano Cui Unjeng esperada en toda esta semana, está por estallar otro proceso sensacional relacionado con el mismo fraude de P100,000 contra el Banco Hongkong. Este siguiente proceso es el que traerá consigo la revelación del "John Doe" de la que ella cuya identidad no se ha hecho aun pública.

Informes fidedignos obtenidos este día dan a entender que la acusación se está preparando para el siguiente juicio que seguirá no tan solo contra "John Doe" sino también contra Rafael Fernandez. Todas las indicaciones dan a entender sin embargo que se sustanciará antes el proceso contra "John Doe" si es que no puede hacerse simultáneamente con el de Rafael Fernandez.

Hay gran expectación estos días en los tribunales por la decisión en la causa Cui Unjeng. El Juez Goddard no queriendo ya ser interrumpido en sus trabajos relacionados con dicho asunto, ha decidido no conocer ya de ningún nuevo incidente (Continúa en la última página)

VARIOS FISCALES HAN SIDO ASCENDIDOS HOY

Los nuevos miembros del Comité contra la Usura también nombrados

El gobernador general Murphy, a recomendación del secretario Abeto, del departamento de justicia, ha nombrado hoy a varios fiscales auxiliares de la oficina de justicia. El nombramiento constituye sólo un ascenso para los agraciados. Los nombrados son los siguientes: Pompeyo Diaz, Rafael Dinglasan, Antonio Cañizares, Roque Desquita, Ruperto Kapunan Jr., Juan P. Enriquez, Eleuterio J. Gustilo, Deogracias Puyat, Alfonso Dones, Mario Villanueva, Garchitorera, Francisco Laya, Jose Borromeo y Leon Quinto Jr.

El gobernador Murphy también ha nombrado hace algunos días a los nuevos componentes del comité de usura. Por ley el chairman de este comité es el secretario de justicia siendo uno de sus miembros el director del trabajo. Los miembros nombrados por el gobernador general son los siguientes: Capitán Chapman, consejero legal del gobernador general. Juez James Ross y Sub-secretario Guillermo Gomez.

En toda esta semana, el gobernador general también espera nombrar a los componentes de la nueva junta de sentencia indeterminada.

DIMAYUGA INGRESARA EN BILIBID HOY O MAÑANA

Juan Dimayuga, matador del periodista Enrique K. Laygo, esta por presentarse ante el Juez Concepción para comenzar a extinguir su condena de varios años de prisión. Se presentará este día o lo más tarde mañana.

Varias personas que le conocen aseguran que Dimayuga no tiene ninguna intención de burlarse de la ley escapándose para no extinguir la condena en Bilibid, y que solo está arreglando sus cosas antes de ingresar en la cárcel.

Dimayuga tendrá que pasar 8 años y algunos meses en Bilibid, después de haber sido reducida al grado mínimo su sentencia de 18 años y pico gracias a la nueva ley sobre sentencia, indeterminada.

NOMBRA UN COMITE DE REORGANIZACION

Calderon designa a Quintos y otros.— Candidatos al puesto de secretario

El presidente Fernando Calderon de la Universidad de Filipinas ha nombrado esta mañana un comité para reorganizar el personal de administración de la Universidad. Encabeza el comité el contralor Sr. Juan D. Quintos. Los otros miembros son el Sr. Jaime del Hospital General y el Sr. Mendoza de la oficina del servicio civil.

El presidente Calderon ha pedido al comité que dedique atención especial a la reorganización del personal, por que es imperioso reducir los gastos de la institución. Los Sres. Chanco, Lontok y Manalang son mencionados como candidatos para el puesto que dentro de poco dejará el secretario-tesorero Estrella de la Universidad. El Sr. Chanco es actualmente jefe del personal de la facultad de medicina y superintendente de la morgue de la ciudad; el profesor Lontok es el secretario del presidente de la institución; y el Sr. Manalang es el encargado de los equipos de la universidad.

RECTO Y PAREDES EN CONFERENCIA CONTINUA

El speaker Quintin Paredes y el floorleader senador Claro M. Recto desde ayer hasta esta mañana han estado celebrando frecuentes conferencias como resultado de los últimos desenvolvimientos en Estados Unidos.

Según informes durante el día de ayer los caudillos legales de la mayoría han estado recibiendo varios despachos del presidente Quezon y esta es la causa de las varias conferencias.

El senador Recto confirmó que se han recibido varios despachos pero se negó a revelar su contenido diciéndo que son confidenciales. Sin embargo declaró que los despachos contienen buenos informes.

Esta mañana, hubo una conferencia entre el speaker Paredes y el senador Recto en el despacho de este último en la Legislatura. Poco después y antes de marcharse del edificio, el senador Recto tuvo otra conferencia con el speaker Paredes, esta vez en el despacho de este último.

Según el senador Recto, la misión Quezon presentará el plan por escrito al presidente Roosevelt si no este día, mañana lo más tarde.

1,200 CAUSAS EN SEIS MESES

Productiva ha sido la labor de la Corte Suprema de 1933

Demostrando una labor bastante productiva, la Corte Suprema ha fallado un total de 1,200 asuntos de su último calendario del año 1933. Las decisiones en estos asuntos fueron promulgadas durante los meses de julio a Diciembre del año pasado.

Han quedado pendientes de decisión al final del año unos 200 asuntos. El número de asuntos que entraron el año 1933 fue mas grande que el del año anterior. Varios magistrados se han distinguido por el número de decisiones que han redactado.

Para el próximo calendario se estiman unas 600 nuevas causas apeladas, entre civiles y criminales. Este número es menor que los asuntos que se apelaron a principios del año 1933 que montaron a mas de 800.

El nuevo calendario de la Corte se llamará el próximo lunes, 8 de todos los abogados con causas apeladas deberán estar presentes para pedir el correspondiente señalamiento de vista.

OCHO FILIPINOS SENTENCIADOS

Resultado de un tumulto.— Uno de ellos apuñaló a un policia

(De la "Associated Press") Sacramento, California, enero 3.—La policía ha declarado este día que Jesús Ramaléite, un filipino ha confesado haber apuñalado a un detective policia Frank Gessner en la reyería de la víspera de año nuevo entre filipinos y americanos, y el fiscal de distrito está ahora estudiando si se ha de presentar la querrela de tentativa de asesinato.

La marimorena se ventiló este día en el tribunal donde ocho filipinos fueron multados o condenados a prisión por haber tomado parte en el disturbio, que causó la comunicación de cinco americanos, dos de ellos heridos de gravedad.

Cinco de los acusados fueron multados en \$25 cada uno por romper ventanas, uno condenado a seis meses de presidio por golpear a un indostano, y dos multados en \$200 y \$400 respectivamente, por portar armas de contrabando. Más de 50 filipinos se enzarzaron en una trifulca general con una turba mayor de americanos, después de llover insultos de ambas partes. El disturbio tuvo lugar des-

Estudiar el caracter del preso para tratarle mejor

Un estudio mas comprensible del carácter de todos y cada uno de los presidiarios de Bilibid, las circunstancias en que cometieron sus crímenes, juntamente con su grado de educación y si alguna vez han tenido alguna religión, especialmente aquellos que han reincidido en el delito varias veces, es lo que tiene entre manos ahora un comité compuesto por altos funcionarios del Buró de Prisiones, como el coronel Paulino Santos, director de dicho buró, el Sr. Manuel Alzate, director auxiliar, y el Sr. Generoso Castañeda, oficial mayor.

Este plan, según lo ha explicado brevemente esta mañana el coronel Santos, está calcado en los métodos que actualmente se siguen por las instituciones penales de los Estados Unidos. Se busca el mejor procedimiento que se debe emplear para cada clase de presos para cobiarlos y devolverlos arrepentidos y bien corregidos a la sociedad, después de la extinción de su condena.

El trabajo del comité es arduo y largo, naturalmente puesto que tendrá que estudiar a miles y miles de presidiarios que ahora están extinguiendo todo genero de penas en la penitenciaría de Bilibid.

El estudio analizará las circunstancias en que se cometió el crimen, sea este robo, estafa, o un crimen de sangre, el grado de educación que tiene el preso, el comportamiento de sus padres, con quienes ha estado viviendo y, finalmente, si conoce el valor de la religión y del trabajo.

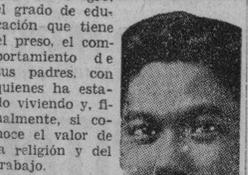
De acuerdo con lo que se averigüe de él, dependerá el grado de tratamiento que habrá de merecer de sus guardianes.

Según el coronel Santos, este sistema es el que esta mas en boga en los Estados Unidos, y él, por creerlo de gran utilidad para el preso y para la sociedad en cuyo seno tendrá que volver a vivir de nuevo algún día, lo ha adoptado en la penitenciaría de Bilibid.

Esta investigación funcionará independientemente de otra que se piensa hacer en Bilibid por los miembros de la Junta de la pena intermedia, con el fin de decidir el grado mínimo y máximo de la pena que debe extinguir un preso en Bilibid, de acuerdo con la nueva ley que comenzará a regir dentro de poco, bajo la supervisión de un representante de la Secretaría de Justicia.



Santos



Alzate

OTRA PEREGRINACION A ROMA SE ORGANIZA

Debera llegar a la ciudad católica antes del mes de abril

Ademas de las dos Peregrinaciones de Católicos Filipinos a Roma por el Año Santo otra tercera se organizará en breve según una comunicación enviada por el obispo Mons. Guillermo Finnemann al Sr. Gabriel Daza secretario interino del comité del Año Santo.

Este peregrinacion tendrá que llegar a Roma antes de comenzar el mes de abril en que se verificará la clausura del Año Santo. Una de las peregrinaciones, la oficial estaba encabezada por el mismo Sr. Arzobispo de Manila Mons. Miguel J. O'Doherty y el Sr. Obispo de Vigan, Mons. Santiago Sancho.

La carta de Mons. Finnemann al Sr. Daza es la siguiente: (Continúa en la última página)

LAS RECOMENDACIONES FALSAS ESTAN DE MODA

La plaga de recomendaciones falsificadas va en aumento. Una recomendación de estas, con la firma apócrifa del comisionado Luis P. Torres de la comision de servicios publicos acaba de ser descubierta, dando lugar a la expedición de una circular de la comision, a todas las compañías de utilidad pública, en el sentido de que no ha sido ni sera nunca la política de dicha entidad recomendar a personas que buscan empleo.

Hace días, un estudiante de la Universidad de Filipinas, Martin Ayayay se presentó en las oficinas de la Yellow TaxiCab, portando una carta de recomendación firmada al parecer por el comisionado Torres, para que se le diera una plaza. El truco hubiera sido exitoso si el gerente de la empresa no hubiese telefonado al comisionado diciéndo que había recibido su carta y que estaba dispuesto a dar colocación al joven recomendado. El comisionado dijo que no había firmado de ninguna recomendación.

En poder de Ayayay también han encontrado cartas de recomendación con firmas apócrifas del Sr. Conrado Benitez, director de la escuela de comercio de la Universidad de Filipinas. Recomendaciones con las firmas falsificadas de este director ya se habían descubierto anteriormente.

Un compañero que pasa a otra vida



Juan Arceival, redactor del "Tribuna" y conocido escritor tagalo, falleció a las 12:30 de esta tarde en su residencia en Mariquina, víctima de peritinaz enfermada. El malogrado compañero deja viuda y diez hijos.

El hallazgo de otro cadáver que flotaba en el río Pasig, cerca del Puente de Sta. Cruz, detras de los almacenes de Squires and Bingham a las 9:30 de esta mañana ha puesto otra vez en movimiento al personal del Servicio Secreto de la Policía de Manila, especialmente al escuadrón de homicidios, puesto que hay fuertes sospechas de que el occiso había sido víctima de un robo y de un asesinato, después. Hasta el mediodía de hoy, el cadáver no había sido identificado aun.

El cadáver tiene la cara completamente magullada, hasta el punto de que ya es irreconocible: la nariz ha desaparecido. Viste americana y pantalón de khaki, camisadentro de color algo azulado, sin corbata, y zapatos de lona, blanco y negro.

La Policía Secreta sospecha que se trata de un robo, porque los bolsillos del pantalón estan vueltos por fuera. Tampoco contienen nada los bolsillos de su americana. Lo que indica aparentemente que fueron registrados por el ladrón o ladrones, antes de arrojar el cadáver al agua.

Otra cosa que llama poderosamente la atención de las autoridades policíacas es que el cadáver, (Continúa en la última página)

Premios mas numerosos habra en el proximo "Sweepstakes"

Mayor número de premios en total, aunque quizás ligeramente menores en cantidad que los sweepstakes pasados, se distribuirán en los siguientes sweepstakes de la P.A.A.F. que se celebrarán en abril, según los planes de premios que ahora están bajo estudio.

Dos planes de premios uno con 275,000 números repetidos en dos series y otro con 137,500 números repetidos en cuatro series fueron sometidos esta mañana por el arquitecto Sr. Carlos A. Barretto, que preparó los planos del aparato para el sorteo en los pasados sweepstakes y que será el mismo que se utilizará en los siguientes. Bajo el primer plan de dos series de 275,000 números duplicados, habrá dos primeros premios de P50,000.00 cada uno, dos segundos premios, dos terceros, etc., mientras que bajo el segundo plan de 137,000 números de cuatro series, habrá cuatro primeros premios de P40,000.00; cuatro segundos premios, cuatro terceros, etc.

Ambos planes fueron sometidos esta mañana al director Arsenio N. Luz de la administración de los sweepstakes para su decisión, la cual se espera que será en todo este día o mañana.

El objeto de estos planes es evitar que en ningún caso se tengan que utilizar más de 275,000 bolas en el estorido principal para el sorteo de los números.

El aparato utilizado en los pasados sweepstakes que es original del Sr. Barretto y que es exclusivo de los sweepstakes de Filipinas será el mismo que se utilizará en las siguientes carreras. Su funcionamiento el domingo pasado fué de los más perfectos y en ningún momento hubo el menor entorpecimiento. La crítica de que las 385,000 bolas utilizadas en los pasados sweepstakes no estuvieron removidas debidamente fueron desvirtuadas por completo con cifras por el Sr. Barretto. (Continúa en la pág. 9)

Salidas
LUNES 1 P. M.
MIRCOLES 8 A. M.
VIERNES 1 P. M.
Para pasaje, paquetes expresos y Llegadas cartas, flame al S. Rivera Tel. 2-17-34
JUEVES 3:30 P. M.
MARTES 10:45 A. M.
LUNES 10:45 A. M.
ILOILO-NEGROS AIR EXPRESS CO., Inc.
523 Dasmariñas

Roosevelt propone la rigida continuacion de la "NRA"

EL PRESIDENTE, POR UNA REFORMA DE LOS METODOS ANTICUADOS

Lee su mensaje que no toca el asunto filipino ante un Congreso con tremenda mayoría demócrata

(De la "Associated Press")
Washington, enero 3.—Completamente dominado por una tremenda mayoría demócrata, el 73o. Congreso, el primero en la historia de los Estados Unidos que se inaugura en enero, se ha reunido hoy al mediodía y ha oído el mensaje leído personalmente por el Presidente Franklin Delano Roosevelt.

El Presidente pidió al congreso una rigida continuación del programa de rehabilitación sobre la base de "una reforma de los viejos métodos".

No se hizo ninguna mención de la cuestión filipina.

Estrictas medidas contra evasores de impuestos

Compariendo personalmente ante la sesión conjunta del Senado y de la Cámara de Representantes, en el histórico salón de la cámara, el Presidente dió lectura a su mensaje, dando cuenta del progreso en la rehabilitación doméstica y proponiendo "estrictas medidas preventivas o reguladoras" para los evasores del impuesto sobre la renta, negligentes funcionarios y especuladores de bancos.

Dijo que por ahora no se podía efectuar la estabilización monetaria internacional. Reservó para fecha posterior especificas recomendaciones legislativas.

Admitiendo que el programa de la N. R. A. acaso necesite revisión de cuando en cuando, sin embargo, la calificó de permanente.

Pesimismo sobre la situación mundial

El Presidente habló en tonos ligeramente pesimistas del estado actual de cosas en el mundo. Retó la proposición americana de cooperar en la reducción de los armamentos, así como en la disminución de las barreras comerciales, pero advirtió que los Estados Unidos no pueden tomar parte en los arreglos de la política europea.

Declaró que ciertas partes del mundo "tienen agresión inmediata o futura", y con esto el gusano de vastas sumas para armamentos, y el continuado establecimiento de barreras comerciales defensivas imposibilita todo gran progreso en la paz o en los convenios comerciales.

El Presidente ha dado a entender que tiene un nuevo plan sobre la cuestión de los débitos de guerra, diciendo que más tarde informaría sobre las morosidades de la mayoría de las naciones deudoras de Estados Unidos.

Revisa su labor en los diez primeros meses

Haciendo un examen de sus diez meses en la Casa Blanca, el Presidente Roosevelt habló suscitadamente de su programa monetario, diciendo que tendía a reforzar la estructura financiera, y "que ha legado eventualmente a un medio de cambio que tendrá en los años por venir menos variable poder de compra y de pagar deudas".

"La investigación cuidadosa y el estudio perseverante", agregó, "demuestran que en el asunto de las tarifas de cambio extranjeras, algunas de nuestras naciones hermanas se encuentran en posiciones desventajosas debido a su situación interna y otras condiciones, y así no pueden en estos momentos intervenir en las discusiones sobre la estabilización, fundadas en objetivo permanentes y universales".

Rápida acción sobre el plan del gobierno

Washington, enero 3.—Al reunirse el congreso hoy al mediodía para oír el mensaje del Presidente Roosevelt, todo parecía indicar una rápida actuación para la promulgación del programa legislativo de la administración, incluyendo probablemente el presupuesto mayor de tiempos de paz, calculado en más de \$5,000,000,000.

El Presidente Roosevelt, sostenido por los caudillos de una enorme mayoría demócrata, afronta la apertura del primer período regular del 73o. Congreso, apoyado sin reservas en la ejecutoria de su administración resolviendo la depresión y otros problemas domésticos e internacionales desde el último 4 de marzo.

Los republicanos harán oposición fuerte

Pero los republicanos, con miras en las elecciones congresionales de

PRONTO HABRA TRABAJO PARA MIL CESANTES

El proyecto de construir diecinueve puentes ya esta aprobado

Unos mil obreros cesantes tendrán trabajo pronto con la aprobación por el secretario Antonio de las Alas de obras públicas y comunicaciones de la construcción de 19 puentes en varias provincias cuyo costo llegará a P3,011,000.

El desembolso de la suma de P1,068,000 para el comienzo de las obras de 8 de los 19 puentes también fué autorizado por el secretario Alas al mismo tiempo que aprobaba la publicación de la licitación de los 11 restantes.

La suma de P1,068,000 se sacará de los fondos revertibles dispuestos por la ley No. 3500 para la construcción de carreteras y puentes de peaje y de los fondos de la ley No. 3932 que revertió los P4,000,000 consignados anteriormente para el sistema de riego del río de la Pampanga a la construcción de más puentes y carreteras de peaje.

Todos estos puentes que se construirán serán de peaje. Los ingresos de peaje durante estos dos últimos años han sido halagadores por lo que el gobierno se ha decidido a autorizar la construcción de más puentes de peaje, aumetando así las mejoras públicas y dando trabajo a 1,000 desempleados.

La lista de puentes para cuya construcción se ha autorizado la emisión de P1,068,000 es la siguiente:

Sta. Cruz, Ilocos Sur, (bajo la ley 3500) P112,000.00; Bacarra, Ilocos Norte, (bajo la ley 3922) P230,000; Bauang, La Unión, (bajo la ley 3922) P36,000; Bancal, Zambales, (bajo la ley 3922) P85,000; Lavaca, Bataan, (bajo la ley 3922) P45,000; Magat, N. Vizcaya, (bajo la ley 3922) P140,000; Pinaacanan, I.abela, (bajo la ley 3922) P130,000. Total P1,068,000.

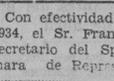
La lista de los puentes aprobados para ser construídos por contrato es la siguiente:

Calumpit, Bulacán, P227,000; Arayat, Pampanga, P264,000; Tigun, Iloilo, P185,000; Yawa, Albay, P94,999; Aloragat, Pangasinan, P81,000; Makato, Capiz, P68,000; Sabang, Tayabas, P77,000; San Jose, Negros Oriental, P100,000; Tolas, Iloilo, P70,000; Clarin, Misamis Occidental, P50,100; Magasawang-Tubig, Mindoro, P115,000. Total P1,943,060.

La lista de los puentes en proyecto es como sigue:

Arangel, Capiz, P95,000; Dili, Ilocos Sur, P34,000; Cawayan, Sorsogon, P34,000; Gilbert, Ilocos Norte, P250,000; Pagsanjan, Camarines Norte, P54,000; Balingcagin, Pangasinan, P67,000; Cabaong, Batangas, P40,000; Polot, Misamis Occidental, P35,000; y Hibaguan, Leyte, P30,000. Total P700,000.

F. Zamora, gerente de una corporación



F. Zamora

Con efectividad el 2 de enero de 1934, el Sr. Francisco Zamora, ex-secretario del Speaker de la Cámara de Representantes, ha sido nombrado manager de la United Brokers Corporation, con oficinas en la calle Echague No. 348, Manila, teléfonos No. 2-23-40 y 2-21-54.

De acuerdo con su escritura de incorporación la United Brokers Corporation que funciona hace ya algunos años, se dedica a negocios de corretaje en general, a agencias y negocios en comisión para la compra, venta, administración de propiedades raíces, negociación de préstamos sobre toda clase de propiedades, a la compra y venta de bienes tanto muebles como inmuebles, acciones, bonos y pagares.

Como queda dicho, el verdaderamente premiado era el No. 33209.

El Presidente de Cuba anuncia que presentara dimision el 22 de mayo

Asi se aclara la embrollada situacion

(De la "Associated Press")
Habana, enero 3.—El Dr. Ramón Grau San Martín ha anunciado este día que resignaría su cargo de presidente el 22 de mayo, en que se reunirá la nueva asamblea constitucional, que será elegida en las elecciones de 22 de abril.

El antiguo catedrático de la Universidad de la Habana ha ocupado la presidencia desde el 10 de septiembre, a que fué elevado por los otros cuatro miembros de la junta revolucionaria que se hizo cargo del gobierno el 5 de septiembre a la caída del corto régimen presidido por Carlos Manuel de Céspedes.

La dimisión de Grau puede allanar el camino para el arreglo de los asuntos embrollados de Cuba, pues los Estados Unidos se han abstenido de otorgarle su reconocimiento diplomático.

Durante varias semanas se han llevado a cabo negociaciones para la implantación de un gobierno que asumiera la representación de más elementos que los estudiantiles, sol-



Dr. RAMON GRAU SAN MARTIN Presidente de Cuba

dados y radicales que apoyan a Grau. Las negociaciones fueron interrumpidas por revueltas, que al parecer han tenido poco éxito.

El Dr. Grau dijo hace algunas semanas que había puesto su dimisión en las manos de sus sostenedores estudiantiles, pero que no había sido aceptada.

Mack establece un nuevo sistema en el pago de las cuentas de agua

Desde el primer trimestre de este año, un nuevo sistema en el envío y pago de las cuentas de agua al Distrito Metropolitano de Aguas, será adoptado según anunció ayer el gerente interino Mr. Paul W. Mack.

De acuerdo con el plan, la ciudad se dividirá en tres divisiones. La primera que comprende Santa Cruz, Binondo, Quiapo, el área militar, buques, M. T. Co., Santa Ana y Paco recibirán sus cuentas del siguiente modo: primer trimestre, en marzo; segundo trimestre, junio; tercer trimestre, septiembre; y cuarto trimestre, diciembre.

Segunda división que comprende Sampaloc, San Miguel, Ermita, Malate, Intramuros, Pandacan y San Nicolas: primer trimestre, abril; segundo trimestre, julio; tercer trimestre, octubre; y cuarto trimestre, enero.

Tercera división que comprende Tondo, Calocan, Malabon, y Nav-

tas, San Juan del Monte, Mandatuyong y San Felipe Neri, Pasay, Paranaque y Las Piñas, San Pedro Makati, Pasig, San Mateo, Marikina, Taytay, y Cainta: primer trimestre, mayo; segundo trimestre, agosto; tercer trimestre, noviembre; y cuarto trimestre, febrero.

Por otra parte el traslado del subsecretario Anonas de obras públicas y comunicaciones al departamento de agricultura y comercio ha matado prácticamente todas las oportunidades del subsecretario Bagtas de obras públicas y comunicaciones, de ser nombrado gerente del distrito metropolitano, según se ha indicado en los círculos del gobierno.

El secretario Bagtas era mencionado insistentemente como el más probable jefe del distrito metropolitano. Sin embargo hasta ahora el gobernador general no ha decidido el asunto.

Lapida colocada en memoria de los fundadores de la "Nilad"

En memoria de los fundadores de la Logia Nilad No. 144, el mes de enero de 1892, se ha colocado una lapida de mármol en el nuevo monumento construído en la plaza "Liga Filipina", Tondo, según comunicación enviada por el Sr. Timoteo Paez, Soberano Gran Comendador, a los demás miembros de la masonería del país.

La Logia Nilad, fue la primera logia masonica establecida en el país, siendo los fundadores los siguientes: Jose A. Ramos, venerable maestro; Moises Salvador, primer vigilante; Lorenzo Tuazon, segundo vigilante; Tomas Tuazon, orador; Timoteo Paez, maestro de ceremonias; Pedro Serrano Laktaw, secretario y tesorero; Romualdo Cagnio, guardia templo; Sixto Celis, Luis E. Villa-Real, Bartolome Paez, Moises Celis, Dorotheo Ongjunco, primeros iniciados.

El llamamento dice lo siguiente: "Al pueblo masónico y al pueblo filipino: Queridos hermanos y amigos: El cuadro lógico presentado a voso-

tros son los fundadores de la Resp. Log. Nilad No. 144, en enero de 1892, grabados en una pieza de mármol y colocada en el nuevo monumento construído expresamente para la Ley de Dios en la plaza "Liga Filipina" (Tondo) a fin de nosotros y nuestro pueblo seamos de memoria los verdaderos mandamientos de Dios, y poder corregir nuestros errores, como hicieron nuestros mártires, héroes y patriotas.

El mason debe ser libre y de buenas costumbres, de sinceridad a toda prueba; despojado de las pasiones de la envidia, del fanatismo, de la vanidad, ignorancia, ambición y del egoismo y de la idolatría y otras muchas pesones que le esclavizan.

El mason debe tener una energía moral por la cual adopta el hombre la practica habitual del bien, del deber y de la justicia.

No debemos olvidar nuestro pasado y conocer nuestros enemigos y para conocerlos mejor leeremos siempre el Primer Libro de Moises Genesis capítulo 3.

Que el G. A. D. U. nos guie e ilumine nuestros actos.

Vuestro amigo y h. en el sacrificio y abnegación desde el año 1890 (e. v.).

TIMOTEO PAEZ
Sob. Gr. Comendador
Manila, 30 de Diciembre de 1933.
(e. v.).

PEIPING CORRE PELIGRO POR LA SOLDADUESCA

Restos de un ejército rebelde, deseoso de sembrar el terror, repelidos

(De la "Associated Press")
Peiping, enero 3.—El residuo de la canalla que formaba el ejército rebelde del general Lieu Kueotang, en la provincia de Charhar, que ascendería a unos 2,000, ha tratado de penetrar en Peiping este día y esta noche, para dedicarse al pillaje y sembrar el terror entre los residentes, paralizando el tráfico a su paso.

Las fuerzas del gobierno nacional rechazaron a los invasores, que se consideran incapaces de poner en peligro a Peiping, pero el hecho de que la escuela americana de Tunchow quedara afectada por su incursión ha causado ciertas ansiedades en las autoridades diplomáticas y consulares americanas.

El núcleo principal de los huérfanos salvajes apareció cerca de la zona demilitarizada creada por el armisticio sino-japonés firmado en Tanguin en la primavera pasada, donde repitieron las depredaciones cometidas en octubre pasado por las tropas irregulares de Fang Chenwu.

Los aeroplanos japoneses volaron sobre Peiping observando a los bandidos, los cuales serán atacados por los japoneses si se atreven a entrar en la zona neutral.

Una banda de esta gente maleante detuvo y robó a Cuthbert Shelly, un ingeniero de la legación británica, a unas cuantas millas fuera de Peiping, haciendo peligroso el viajar en las afueras de la ciudad.

Mientras tanto, a juzgar por informes fidedignos chinos, los japoneses continúan penetrando en la provincia de Charhar, con vistas a obtener un dominio firme de la Mongolia Interior.

Después de ocupar Hsifengchai el mes pasado, no obstante las declaraciones desmintiendo la ocupación de la ciudad, los japoneses han completado aeródromos modernos en Malanyu y Hatayung. Nueve aeroplanos militares japoneses llegaron a Malanyu el domingo último y 24 a Hatayung.

Los japoneses también están construyendo una carretera que upa a Hatayin y Yenching, obligando a los agricultores chinos a prestar su ayuda, según informes.

Shanghai, enero 3.—Las autoridades inglesas han ordenado este día a todos los misioneros británicos en la provincia de Fukien, que suminarian unos 100, se concentran en Amoy para su seguridad, huyendo de las refriegas de la guerra civil entre Nanking y Fukien. La mayoría de estos misioneros han estado distribuidos en el sur de la provincia de Fukien.

Casi todos los 200 misioneros americanos en el norte de Fukien se han refugiado ahora en Foochow, aunque muchos continúan en sus estaciones del interior, no obstante las advertencias consulares.

Mientras tanto, las versiones chinas dicen esta noche que han vuelto a librarse batallas muy reñidas entre las fuerzas de Fukien y las tropas de Nanking a lo largo de la frontera Chekiang-Fukien.

Nanking, enero 4.—El Departamento Naval ha indicado este día que el gobierno nacional está pensando efectuar un ataque a Foochow, capital del régimen secesionista de la provincia de Fukien, desde el mar.

Foochow, enero 3.—Estando la situación en Foochow y Amoy que, pero en tensión, han proseguido esta día los esfuerzos tendientes a efectuar un arreglo de compromiso de la guerra civil entre el gobierno nacional y el regimen secesionista de la provincia de Fukien.

Se dice que los movimientos de tropas a lo largo de la frontera Fukien-Chekiang están prácticamente paralizados, al parecer esperando cada bando que el otro

Hernandez ha sido repuesto por Murphy



Hon. GABRIEL HERNANDEZ, Gobernador de Camarines Norte.

El Gobernador General Murphy ha aprobado la reposición del Gobernador Gabriel Hernández de Camarines Norte a recomendación del Secretario Sison del Interior y Trabajo.

El Gobernador Hernández ha sido recientemente exonerado por el tribunal supremo de todos los cargos formulados contra él.

La comunicación enviada por el Secretario Sison al Gobernador Hernández es la siguiente: "Confirmando nuestro telegrama a usted, tengo el honor de acotar el endoso del gobernador general con fecha 28 de diciembre de 1933 reponiéndole a usted en su puesto como gobernador provincial de Camarines Norte:

"Respetuosamente devuelto al honorable secretario del Interior y Trabajo, Manila, por la presente restaurándole al Gobernador Hernández a su cargo como gobernador provincial de Camarines Norte. El Gobernador Hernández fué suspendido pendiente de decisión de la Corte Suprema la decisión condenatoria del juzgado inferior en los tres asuntos: Infracción de la Ley de Elecciones; resistencia a la autoridad y detención arbitraria. En vista de la decisión de la Corte Suprema exonerándole completamente de los tres

asuma la iniciativa. Aunque no ha habido incursiones aereas por los aeroplanos de Nanking desde el día de Navidad, el exodo de la población extranjera y china de las secciones adyacentes a las zonas de peligro ha continuado, llenándose de gente los distritos extranjeros de Foochow y Amoy que fueron respetados en los ataques por aire.

Aunque la mayoría de los americanos se han trasladado a la isla de Nantai aquí y a Kulangsu, en Amoy, muchos, en especial, los misioneros, persisten en quedarse en sus estaciones no obstante las advertencias de las autoridades consulares para que evacuen cuanto antes.

Los círculos conservadores de esta ciudad creen que el hecho de que Japon no pueda retirar sus miles de nacionales de Fukien para llevarlos siquiera a lugares de seguridad, puede evitar que Nanking continúe sus incursiones aereas.

La evacuación de los japoneses residentes en los barrios nativos de Foochow, dirigiéndose a la isla de Nantai, termino ayer, pero como existen otros varios miles de japoneses esparcidos en todo Fukien, el gobierno japonés ha informado a Nanking que no puede retirar a todos y por tanto, no puede eximir de responsabilidad al gobierno nacional, respecto a la seguridad de los subditos nipones.

Los propios palabras del Sr. Whitney, esa es una mención. Whitney desea publicidad, tanto pidió una investigación pública, así como una noticia pública de toda la publicidad que desea y tengo miedo porque nada tengo que ocultar. Si soy culpable y la acusación es probada, estoy dispuesto a sufrir las consecuencias."

Continuando, el Sr. Confesor dijo: "No puede haber tal cosa como intimidación de testigos, y usar las propias palabras del Sr. Whitney es una mención. Whitney desea publicidad, tanto pidió una investigación pública, así como una noticia pública de toda la publicidad que desea y tengo miedo porque nada tengo que ocultar. Si soy culpable y la acusación es probada, estoy dispuesto a sufrir las consecuencias."

La investigación continuará tarde.

cargos, queda repuesto honorariamente en su cargo.

"Al gobernador provincial Sr. Francisco Balon, se le devolvió este día una copia de comunicación."

CHOQUE ENTRE CONFESOR Y C. WHITNEY

Este pide protección para los corredores que han sido testigos

Un choque acalorado entre el rector Confesor y su denunciador el abogado Whitney, motivado el empleo de este último de la palabra "rot" (memez, tontería) en la prensa ayer tarde, fué el go principal de la continuación de la investigación ayer tarde.

abogados del director Confesor calmaron mientras que el subsecretario Anonas que practica la investigación, aconsejó a ambas partes a que no hicieran insinuaciones innecesarias y solo se cierran los hechos.

Mr. Whitney lanzó cargos de verganza e intimidación contra sus testigos. El Sr. Confesor mediatamente negó que haya un intento de intimidar a los testigos de Mr. Whitney. Explicó que había pedido licencia de vacaciones para dejar en libertad a su oficina investigar a los corredores que quienes penden algunos cargos.

"Pido del departamento que teja a los corredores", declaró Whitney. "El Sr. Confesor, en vez de, ha procurado reunir pruebas contra ellos. El Sr. Confesor, decididamente fuera de orden y periódicos que publican semejante "rot" también lo están."

Encolerizado, el Sr. Confesor volvió en contra de su denunciador diciendo: "Haría Vd. bien en tirar esa palabra, de otro modo, "Nunca jamás", continuó Whitney, "en mi larga carrera, he visto a testigos que hayan sido intimidados como en el presente caso. Había esperado que el departamento y el actual investigador tomaran pasos para proteger a los corredores que son ciudadanos de espíritu vivo y valor suficiente para venir a declarar en esta investigación y do que semejan protección se conceda."

El Sr. Confesor, refutando a Whitney, dijo: "Me alegro, al menos en el presente caso, de que Sr. Whitney haya tenido el valor de desmentir una noticia pública esta tarde que dice en grandes titulares que yo había recibido algunos cheques diferentes por mis servicios calificándola de una gran mentada. Me alegro que por primera vez reconozca lo que es cierto y agradezco al Sr. Whitney la defensa de mi carácter."

Continuando, el Sr. Confesor dijo: "No puede haber tal cosa como intimidación de testigos, y usar las propias palabras del Sr. Whitney es una mención. Whitney desea publicidad, tanto pidió una investigación pública, así como una noticia pública de toda la publicidad que desea y tengo miedo porque nada tengo que ocultar. Si soy culpable y la acusación es probada, estoy dispuesto a sufrir las consecuencias."

La investigación continuará tarde.

cargos, queda repuesto honorariamente en su cargo.

"Al gobernador provincial Sr. Francisco Balon, se le devolvió este día una copia de comunicación."

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

Resfriado?



Las madres prefieren el Vicks Vapo-Rub para los resfriados de sus criaturas, porque nada hay que ingerir, y, por tanto, nada que descomponga los estómagos delicados. También para los catarros de los adultos se ha hallado igualmente eficaz.....

Obra a través de la piel, como un emplasto; y, al mismo tiempo, despiden vapores medicinales que se inhalan directamente a las vías respiratorias.

VICKS VAPORUB

FORMULA: Mentol, 5%; Alcanfor, 5%; Esencia de trementina, 25%; Aceite esencial, 35%; Aceite de tomillo, 15%; Aceite de nuez moscada, 25%; Aceite de cedro, 2%; Petrolato, 81%.

Los defectos del cutis las más de las veces indican que los intestinos no funcionan bien. A fin de corregir esta condición, tome

ENO
SAL EFERVESCENTE DE FAMA MUNDIAL

Al librar de residuos venenosos, favorece el buen color y la tersura del cutis

Las palabras "ENO", "Fruit Salt" y "Sal de Fruta" son marcas registradas

Formula de acuerdo con la Oficina Científica de las Islas Filipinas; 48 por ciento de Acido Tartárico, 52 por ciento de Bicarbonato de sodio, potasio. Fabricada de acuerdo con el procedimiento especial de J. C. ENO, Limited.

MANANTIALES ESTADO FRANCÉS
AGUAS MINERALES NATURALES BICARBONATADAS SÓDICAS

VICHY HOPITAL
Saludable del Estómago y del Intestino, Dispepsias, Gastralgias

GRANDE-GRILLE
Enfermedades del Hígado y del Aparato Biliar

CELESTINS
Gota - Mal de Piedra - Artritis

EXÍJASE el MANANTIAL

PRODUCTOS VICHY-ÉTAT
a la Sal natural sacada de los Manantiales

PASTILLAS VICHY-ÉTAT
Sal natural - Ggr. 06
Gota Adr. - Ggr. 03
Azúcar - Ggr. 03

COMPRESOS VICHY-ÉTAT
Sal natural - Ggr. 29
Acido tartárico Ggr. 29

Para hacer por sí mismo agua digestiva gaseosa.

HENRY SHOW OF A THOUSAND WONDERS

DIVERSION—MAGIA—ARTE
Para el Sabado proximo
LYRIC THEATRE

OPINIONES DIVERSAS EXPRESAN LOS CAUDILLOS

Quezon se muestra inclinado a aceptar la nueva formula; Guevara y Osias la combaten

Los dos Comisionados Residentes opinan que la proposición de la "Foreign Policy" no es comparable a la Ley HHC

(De la "Associated Press")
Washington, enero 2.—En vísperas de inaugurarse el nuevo congreso, la Misión Quezon se ha consagrado este día a redactar en forma definitiva la proposición concreta sobre independencia filipina, pedida por el Presidente Roosevelt en la semana anterior.



QUEZON

Quezon visitó el Departamento de Guerra y se dice que informó al secretario George H. Dern de la fecha en que estaría listo el nuevo programa.

El caudillo filipino, que volvió ayer de Nueva York, ha vuelto a conferenciar con los dignatarios de la Foreign Policy Association, reforzando la creencia de que concurría, en parte al menos, con las recomendaciones de seis puntos contenidos en el memorial sometido al presidente Roosevelt.

Los despachos aseguran que los caudillos de la mayoría legislativa en Manila están conformes con las recomendaciones, las cuales, en cambio, fueron impugnadas por los comisionados residentes Pedro Guevara y Camilo Osias.

Osias, por no ser tan satisfactorias como la Ley Hare-Hawes-Cutting.

Cuando estara listo el nuevo programa de Quezon una contra-proposición a la aceptación de la Ley Hawes, sigue siendo objeto de conjeturas, pero se recordará que Quezon dijo, al salir de la Casa Blanca el miércoles, que esperaba tener listo el nuevo plan "dentro de una semana".

Guevara y Osias se declararon abiertamente opositores a las proposiciones de la Foreign Policy Association, con lo que continúan la lucha faccional sobre la Ley Hawes, llamándolas vagas, insatisfactorias y no contienen cláusulas tan favorables como las de la Ley Hawes.

Osias expresó la opinión de que el informe del comité deja la fecha de la independencia más indefinida que en la Ley Hawes, agregando mayor incertidumbre respecto al status futuro de las islas.

Osias declaró que el propósito de la Ley Hare-Hawes-Cutting es "dejar a la suerte de los filipinos el resultado de las negociaciones que se celebren en Washington".

Osias declaró que el propósito de la Ley Hare-Hawes-Cutting es "dejar a la suerte de los filipinos el resultado de las negociaciones que se celebren en Washington".

Osias declaró que el propósito de la Ley Hare-Hawes-Cutting es "dejar a la suerte de los filipinos el resultado de las negociaciones que se celebren en Washington".

Osias declaró que el propósito de la Ley Hare-Hawes-Cutting es "dejar a la suerte de los filipinos el resultado de las negociaciones que se celebren en Washington".

Osias declaró que el propósito de la Ley Hare-Hawes-Cutting es "dejar a la suerte de los filipinos el resultado de las negociaciones que se celebren en Washington".

Sumulong conforme con el plan; Sandiko pide 25 años de plazo

Aconsejando a todos los filipinos a que emprendan una campaña decidida en favor de la proposición de seis puntos sugerida por la Foreign Policy Association al Presidente Roosevelt para la solución del problema filipino, "porque sus proponentes son gente inteligente muy respetada pero que no tienen ninguna influencia política en los Estados Unidos", los ex-Senadores Juan Sumulong y Teodoro Sandiko expresaron su conformidad al plan, salvo ulterior discusión de detalles, en una entrevista conjunta celebrada anoche.

En el curso de la entrevista, el senador Sandiko hizo hincapié en que el plan es "muy bueno" sobre todo si ha de entenderse que el "tratado de reciprocidad de quince años" deberá comenzar después de los diez primeros años de "gobierno responsable" en el país, lo que daría un total de veinticinco años, plazo que el General Sandiko considera magnífico para la reconstrucción económica del país. Sandiko opina que de no ser así, el país sufriría grandes trastornos económicos.



SUMULONG

Los dos ex-Senadores también están contentos en su opinión de que el plan tal como está esbozado demuestra que esos "grandes americanos" están bien familiarizados con la cuestión filipina, lo que es halagador para el país. En América hay dos asociaciones que desinteresadamente pero con paciencia y conciencia estudian asuntos extranjeros, como la cuestión filipina y son la Foreign Policy Association de Nueva York y la World Peace Foundation, de Washington.

En general, el plan de la Foreign Policy Association ofrece una base muy aceptable para la discusión del problema filipino, dicen los dos ex-senadores. Y descendiendo a detalles analizan los seis puntos de la proposición en la siguiente forma:

1. Gobierno responsable con intervención de un Gobernador General.

2. Derecho a concertar tratados y ser representados en conferencias internacionales.

3. Transición de diez años y convenio de neutralización.

4. Entrega de bases navales y conferencia naval de 1935.

5. Tratado de reciprocidad de quince años.

6. Convenio de inmigración recíproca.

Los dos ex-senadores encuentran muy justa y equitativa la proposición. Sumulong la cree inmejorable, pues que ni el Japón ni China gozan de tal privilegio en los Estados Unidos.

Sandiko, como obrerista se muestra mucho más entusiasmado por la idea porque según él, dará oportunidad a la clase pobre y obrera a buscar nuevos horizontes en América y hallar medios para educarse.

Sandiko pide un plazo de 25 años para la independencia, pero Sumulong prefiere que el tratado de neutralidad fuese negociado y concluido antes de la expiración del período de transición aun cuando se acuerde que entre en vigor después del establecimiento del gobierno de la república. Sandiko también se alegra de la idea porque da al país personalidad política.

Sandiko pide un plazo de 25 años para la independencia, pero Sumulong prefiere que el tratado de neutralidad fuese negociado y concluido antes de la expiración del período de transición aun cuando se acuerde que entre en vigor después del establecimiento del gobierno de la república. Sandiko también se alegra de la idea porque da al país personalidad política.

El 'Washington Post' en favor del plan

(De la "Associated Press")
Washington, enero 3.—El Washington Post, en un editorial aplaude el plan de seis puntos patrocinado por la Foreign Policy Association y la World Peace Foundation respecto a la independencia filipina, diciendo que encausa la atención hacia los verdaderos problemas de la independencia y está exento del "motivo egoísta que ha privado en las discusiones pasadas sobre la cuestión".

El Post dice que el plan "está completamente de acuerdo con las tradiciones democráticas y puede resultar útil en la formulación de la opinión pública inteligente en el campo vital de las relaciones internacionales".

Si no es así, el libre cambio dará al país el sostén económico que necesita durante todo el período de transición, aparte de que serviría de base para la reconstrucción económica del país.

En resumen, el General Sandiko cree que sería muy saludable para la vida económica del país el que el tratado de reciprocidad comercial entre América y Filipinas entre en vigor después de los diez primeros años de establecido el "gobierno responsable" que dispone el primer punto. De tal modo, pues, que para Sandiko un total de veinticinco años de transición sería ventajoso para el país.

Los dos ex-senadores encuentran muy justa y equitativa la proposición. Sumulong la cree inmejorable, pues que ni el Japón ni China gozan de tal privilegio en los Estados Unidos.

Sandiko, como obrerista se muestra mucho más entusiasmado por la idea porque según él, dará oportunidad a la clase pobre y obrera a buscar nuevos horizontes en América y hallar medios para educarse.

Sandiko pide un plazo de 25 años para la independencia, pero Sumulong prefiere que el tratado de neutralidad fuese negociado y concluido antes de la expiración del período de transición aun cuando se acuerde que entre en vigor después del establecimiento del gobierno de la república. Sandiko también se alegra de la idea porque da al país personalidad política.

Sandiko pide un plazo de 25 años para la independencia, pero Sumulong prefiere que el tratado de neutralidad fuese negociado y concluido antes de la expiración del período de transición aun cuando se acuerde que entre en vigor después del establecimiento del gobierno de la república. Sandiko también se alegra de la idea porque da al país personalidad política.

Sandiko pide un plazo de 25 años para la independencia, pero Sumulong prefiere que el tratado de neutralidad fuese negociado y concluido antes de la expiración del período de transición aun cuando se acuerde que entre en vigor después del establecimiento del gobierno de la república. Sandiko también se alegra de la idea porque da al país personalidad política.

Sandiko pide un plazo de 25 años para la independencia, pero Sumulong prefiere que el tratado de neutralidad fuese negociado y concluido antes de la expiración del período de transición aun cuando se acuerde que entre en vigor después del establecimiento del gobierno de la república. Sandiko también se alegra de la idea porque da al país personalidad política.

Sandiko pide un plazo de 25 años para la independencia, pero Sumulong prefiere que el tratado de neutralidad fuese negociado y concluido antes de la expiración del período de transición aun cuando se acuerde que entre en vigor después del establecimiento del gobierno de la república. Sandiko también se alegra de la idea porque da al país personalidad política.

Sandiko pide un plazo de 25 años para la independencia, pero Sumulong prefiere que el tratado de neutralidad fuese negociado y concluido antes de la expiración del período de transición aun cuando se acuerde que entre en vigor después del establecimiento del gobierno de la república. Sandiko también se alegra de la idea porque da al país personalidad política.

Sandiko pide un plazo de 25 años para la independencia, pero Sumulong prefiere que el tratado de neutralidad fuese negociado y concluido antes de la expiración del período de transición aun cuando se acuerde que entre en vigor después del establecimiento del gobierno de la república. Sandiko también se alegra de la idea porque da al país personalidad política.

ES MUCHISIMO MEJOR LA HHC OPINA KALAW

El Decano señala cuales son, a su juicio, los defectos del plan

Por el Decano
MAXIMO M. KALAW.

El periódico que se supone ser portavoz de la mayoría dice que los caudillos de aquí han aprobado en general el plan de seis puntos sometido al Presidente Roosevelt por la Foreign Policy Association. Esta actitud parece totalmente ilógica porque comparada con la Ley Hare-Hawes-Cutting, esta última debe ser inmensamente preferida.

Es cierto que el plan de seis puntos habla de mejorar las disposiciones económicas si bien ningún plan específico se ha sometido hasta ahora. Pero de acuerdo con el plan de seis puntos, la independencia no será concedida hasta que el tratado de neutralización esté convenido. Las palabras "deberá ser concedida" en vez de la fecha específica se emplean. En otras palabras, la concesión de la independencia no es definitiva y automática como en la Ley Hare-Hawes-Cutting.

Otro punto es que el gobernador general será retenido con un sistema de gobierno responsable. En la práctica, el resultado sería que habrá menos autonomía porque el gobernador general que representa la soberanía americana, retendrá muchas facultades legales y solo permitirá que el gabinete hiciera la mayor parte del trabajo. Desde ese punto de vista, el plan es ciertamente menos autónomo que la Ley Hare-Hawes-Cutting.

De nuevo debemos recordar que el plan se ha hecho por hombres desligados de la política. No es siquiera un bill aún. Desde ese estado hasta su aprobación por el comité de un bill, su aprobación por el comité de representantes y su presentación en la otra cámara, la aprobación por el comité de dicha cámara y la aprobación final en dicha cámara, hay mucho trecho aun que recorrer. Pero el punto inicial ciertamente que no es muy prometedor. Y puesto a escoger entre los dos, yo preferiría la Ley Hare-Hawes-Cutting.

Todos los días de media en media hora se celebran misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media.

Los martes, después de la misa cantada de los siete y media se practica el devoto Ejercicio de los Trece Martes y a continuación se impone la medalla de San Antonio a los fieles y devotos que deseen ingresar en la Pia Unión de San Antonio; los últimos martes a las 7 y media, misa solemne con sermón.

Los sábados, a las 7:30, se canta misa solemne en honor a la Inmaculada Concepción.

Los domingos, días festivos, martes y el día 13 de cada mes, se celebra Misa rezada a las 9:00 a. m. El primer viernes, a las 7:30, habrá misa rezada con acompañamiento de órgano y motetes. A continuación, se practica el Ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús. Los demás viernes, a la misma hora se celebra misa rezada.

En el Espiritu Santo
Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve según las reglas del canto gregoriano. El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra con más solemnidad en honor del Espíritu Santo que es el patrón de la parroquia.

Además de esto se canta también la misa de las seis y cuarto los primeros viernes en honor del Corazón Sacratísimo de Jesús y los días 19 de cada mes en honor de San José.

En la Iglesia de la V. O. T.
Todos los días 28 de cada mes hay misas de 9:00 a. m. en la capilla de María Auxiliadora en la Catedral de Manila. La misa se hace a las 6:00 a. m. Misa rezada, Plática, Comunión General y Bendición con el Santísimo, terminados.

En Sta. Mesa
Los días ordinarios hay misa a las 6:30. Los primeros viernes, a las 7:30, se celebra misa rezada con acompañamiento de órgano y motetes. A continuación, se practica el Ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús. Los demás viernes, a la misma hora se celebra misa rezada.

En San Juan del Monte
El Horario de Misas y de otras Funciones Litúrgicas y Parroquiales en esta parroquia es el siguiente:
Misas: 1.º Días Ordinarios: A las 6:00 a. m. 2.º Domingos y fiestas: 1.ª Misa a las 6:00 a. m.; 2.ª Misa a las 7:00, y acto seguido, exposición y bendición del Santísimo. Domingos por la tarde: A las 3:00

LOS JEFES DE AQUI NO APOYAN EL PLAN INCONDICIONALMENTE

Paredes, Recto y Zulueta consideran los seis puntos como buena base para hallar una solución

A diferencia de los ex-senadores Sumulong y Sandiko que abiertamente abogan en favor de la proposición de seis puntos sugerida por la Foreign Policy Association al presidente Roosevelt para la solución del problema filipino, los caudillos de la nueva mayoría aquí no la endosan sin reservas según declaró anoche el senador Recto, "floor leader" de la mayoría, en el Senado, si bien la consideran como base para futuras discusiones.

"No es cierto," declaró el senador, "que nosotros (los caudillos de la nueva mayoría) endosamos sin reservas la fórmula para la solución del problema filipino presentada por la Foreign Policy Association."

"No podemos endosarla como una solución final. Sin embargo la consideramos como base para futuras discusiones."

"Personalmente, no puedo estar de acuerdo con la proposición de que la independencia estuviere dependiente de la neutralización de Filipinas al cabo del período de transición de diez años."

"Creo que tanto si se logra o no la neutralización, la independencia debe ser concedida a condición de que el pueblo filipino mediante plebiscito así lo decida."

El speaker Paredes también dió una declaración ayer tarde negando la noticia de que los caudillos legislativos endosan la fórmula de 6 puntos.

La declaración integra del speaker Paredes es como sigue: "Si bien el plan sugerido por la Foreign Policy Association como una solución del problema filipino me ha impresionado favorablemente en el sentido de que para mí es una prueba de que personas de criterio serio en los

estilos Cultos, pueden tomar el hábito de la V. O. T. y hacer su propia fección religiosa las personas que lo deseen y reúnan las condiciones requeridas.

V. O. TERCERA DE SAMPALOC
Todos los días ordinarios, Misas a las 6 a. m. con exposición de S.D.M. y cánticos sagrados; quedando S. D. M. expuesto todo el día hasta las 4:30 p. m., excepto los sábados que se reserva a las 11 a. m.—Los domingos y fiestas de guardar Misa a las 7 y 8:30 con exposición de S. D. M. y plática en español y en Misas con cánticos en el altar de Inglés, respectivamente.—Los martes San Antonio.

El horario de misas en la Iglesia parroquial de Sampaloc es el siguiente: Domingos y fiestas: 4:30, 5:30, 6:30 y 8:00.
Días ordinarios: 6:00 y 6:30.
Bautismos ordinarios todos los domingos a las 10:30 a. m.

Escalofrios y Malestar del Estomago
Aduña (Zamboanga) "Estuve padeciendo por bastante tiempo de escalofrios, malestar en el estómago, mal sabor en la boca y dificultad en el orinar. Después de tomar solamente 2 frascos de la Anticalculina Ebrey me he curado completamente." Las inflamaciones del riñón y la vejiga producen a menudo sangre y pus que aparece en la orina. Esta se vuelve turbia y cuando se le deja en reposo durante varias horas produce un sedimento blanco amarillento que es el pus. Cuando las cosas llegan a este estado, es necesario no perder tiempo en usar la Anticalculina Ebrey, pues el peligro de que la sangre y todo el cuerpo se infecte es muy grande.

Anticalculina EBREY
Anticalculina Ebrey contiene jugos extraídos de plantas frescas y con su uso se consigue dormir sin usar drogas, más energía, mejor paciencia, más apetito, desinflando los órganos interiores, dándole nueva vida y vigor. Los frascos de Anticalculina Ebrey llevan saludables consejos. YUCIANSEH DRUG CO. INC. 436 Desmaríñas, Manila. En todas las farmacias.

PAINKILLER
Cada 100 c. c. contiene: Extracto Fluido de Ricino 70.40 c. c., Extracto Fluido Sabal (serenoa arrillata) 3.25 c. c., Extracto Fluido Uva Ursi 3.25 c. c., Extracto Fluido de Estímulo de Misa 3.25 c. c., Alcohol de Caus 12.25 c. c.

Pronto Alivio Para Toda Clase de DOLORES
Dolores que se hacen sentir como si sus huesos estuvieran rompiéndose, músculos doloridos... No sufras. Pídesle en las farmacias, Conocido hoy. Tengalo siempre a mano. Es muy bueno para calmar ese dolor.

NOTICIERO RELIGIOSO

Jueves 4 de enero
Calendario de hoy: Sr. Tito Gregorio, Rigoberto O., Frisillano, Aquino y Dafreza m.
Calendario de mañana: Sr. Teodoro P. m., Simeon m., Gerlaco, Ejiliana y Apolinaria vv.

HOY SE CELEBRA EL NOVENARIO EN QUAPO
Actualmente se celebra en la popular iglesia de Quilapo el solemne Novenario en honor de Jesús Nazareno.

El novenario comienza el primer día del año con un Júbileo de Cuarenta Horas y terminará el martes día 9 con una procesión que como todos los años se espera será concurrencísima.

He aquí el programa de los cultos:
Todos los días hay dos misas solemnes a las 5 y a las 8.
Por la tarde expuesto el Santísimo a las 5:30 p. m. comienzan los cultos religiosos a saber Rosario cantado, Novena Letriadas, Sermón, Salve, Tantum ergo y reserva. Esta tarde predicará el R. P. Francisco Teodoro en tagalo.

Hay misa de 10 en los días festivos durante el novenario y el último día.
El día 10 a las 7 habrá misa rezada con responso cantado en sufragio de los bienhechores difuntos.

La procesión del último día saldrá a las 6:30 de la tarde siguiendo el itinerario siguiente: Evangelio, Platería, Raon, P. Gomez, Carriedo, Platería, P. Paterno, Palma, R. Hidalgo, Villalobos, Echague, Orosoo, P. Ducos, Echague, Norzagaray, Regidor, Raon, M. Ocampo, Escalido, Barbosa, Norzagaray, Elizondo, Arlegui, Duque de Alba, Vergara, Tanduay, Arlegui, Tumbales, Tanduay, Legarda, San Rafael, P. del Carmen, B. Viejo, Lepanto, Azcárraga, Evangelista, P. Paterno, M. Ocampo, R. Hidalgo, P. Miranda, entrada por la Puerta Mayor.

ADORACION NOCTURNA

Mañana en La Ignaciana, Adoración Nocturna por el Turno del Sagrado Corazón presidido por Don José Ma. Cavanna. El acto comienza a las 9:30 p.m. con la junta del turno y termina con la misa de comunión general a las 4 a.m.

EN LA S. I. CATEDRAL DE MANILA
Horario de misas y otras funciones religiosas:
Días ordinarios: Misas de 6:00 y 6:45.
Días festivos: Misas de 6:00, 7:00 y 8:00.
Días de domingo: Misas de 6:00, 7:00, 8:00 y 10:00.

Nota: Todos los domingos se enseña la catequesis a los niños y adultos desde las 8:00 hasta las 9:00 a. m. y por la tarde a las 4:30 se celebra de manifiesto el Santísimo Sacramento al que seguirá el rezo del Santo Rosario, Letanía Laurentina, Bendición y Reserva.

El primer miércoles de cada mes y en la Capilla parroquial se celebrará una misa de 6:00 con acompañamiento de armonium y otros motetes religiosos. Esta función solemne se hace en honor de la Pia Unión del Tránsito de San José. Los primeros viernes del mes la misa de 6:00 se dice en la Capilla del Sagrado Corazón.

Los días 24 y 28 de cada mes hay misas de 6:00 y 9:00 en honor de María Auxiliadora y de San Judas Tadeo respectivamente.
Cada tercer domingo de mes hay una función solemne eucarística. A las 10:30 se expone solememente el Santísimo Sacramento y a continuación se reza la Estación Mayor, quedándose así expuesto hasta las 5:00 de la tarde en que se dará comienzo al rezo del Santo Rosario, Letanías del dulce nombre de Jesús, Comemoración mensual de María Auxiliadora, Procesión del Santísimo por el interior del templo, Bendición y Reserva de Su Divina Majestad.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STA. CRUZ
Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

</

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados
PEDRO AUNARIO (Editorial) FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS
La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Teléfono 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 23 West 42nd Street, N.Y. Pennsylvania 6-14-55.
(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:
En Manila—al mes P 1.50
En Provincias:
Al mes 1.50
Trimestre 4.50
Semestre 8.00
Un año 15.00
Sábado—al año 5.00
(Pago Estrictamente por Adelantado)

NINGUN CAMBIO EN LA POLITICA SOBRE HAWAII

El propuesto cambio sobre el gobernador no se llevara a cabo

(De la "Associated Press")
Washington, enero 2.—El senador Joseph T. Robinson, de Arkansas, líder demócrata del senado, ha anunciado este día que el bill de la administración autorizando el nombramiento de un residente en la Metrópoli para gobernador de Hawaii ha sido abandonado.
El senador no aduce ningún motivo, pero se cree que se ha tomado tal decisión en vista de la energética oposición que la medida ha hallado entre los senadores. La proposición no fue promulgada durante las últimas sesiones especiales del congreso, aunque fue recomendada enoportunamente por el Presidente Roosevelt.

Una comisión de autonomía de Honolulu formuló vigorosas objeciones a la proposición ante el Presidente Roosevelt y el Secretario del Interior Harold S. Ickes este otoño, y aunque los miembros parecieron salir de la conferencia muy optimistas, debido a la actitud del Presidente, el secretario Ickes les informó rotundamente que no conocía a ningún residente de Hawaii debidamente capacitado para el cargo.

Mientras tanto, el gobernador Lawrence M. Judd, un republicano, cuyo periodo de cargo expiró el primero de julio pasado, continúa en el puesto.

En 1932, después del periodo de malestar y desasosiego experimentado por el caso de asesinato racial de Massie, la administración Hoover envió a Seth W. Richardson, fiscal general auxiliar, para investigar la situación en las islas. Richardson volvió a Washington formulando algunas recomendaciones, mermanando el grado de autonomía, pero el congreso no quiso aprobarlas.
Cuando llegó el tiempo de nombrar sucesor a Judd, el Presidente Roosevelt pidió una reforma a la ley orgánica para poder nombrar a un residente metropolitano. La ley dice que el gobernador tendrá que ser residente de la isla por tres años. La sugerencia provocó una polvareda en Hawaii.

Aunque la medida no fue aprobada por el congreso en sus últimas sesiones especiales, los intereses políticos de Hawaii continuaron sobresaltados, y se tuvo que revivir la comisión autónoma, nombrada en 1932. Tres miembros fueron enviados a la capital para protestar.

Antes que la comisión llegara a Washington apareció en escena una nueva figura—Walter F. Dillingham, financiero de Honolulu y antiguo amigo del presidente, el cual fue a ver a Mr. Roosevelt en la Casa Blanca. Dillingham es un personaje poderoso en todo suceso de importancia que acaese en Hawaii. Entre sus muchos diferentes intereses comerciales figura la presidencia de una empresa ferroviaria. Cuando fue a ver al presidente, surgieron cábalas de que se le pudiera convencer para que aceptara el cargo de gobernador de Hawaii.

Si Dillingham hubiera sido gobernador, probablemente se hubieran entibiado los intereses del ejército y de la armada en un gobierno por comisión. Varios líderes prominentes del ejército y de la armada en Honolulu han expresado la teoría de que, considerando a Hawaii primordialmente como un puesto defensivo de avanzada, esta función inicial podría realizarse con un gobierno centralizado por comisión mejor que con la organización política actual. Pero todos se declararon fuertemente en favor de Dillingham para gobernador.

El secretario Ickes rechazó a todos los aspirantes activos, incluyendo a John H. Wilson, miembro del comité nacional demócrata, y a Lincoln L. McCandless, delegado al congreso.
La comisión que fue a Washington estaba compuesta de Alexander G. M. Robertson, republicano, fiscal y ex-presidente de la corte suprema territorial; William H. Heen, demócrata, abogado y senador territorial; Samuel W. King, republicano, miembro de la junta de supervisores y un tiempo teniente comandante de la armada. El juez Robertson era el presidente.

Los seis aeroplanos saldrán el martes

(De la "Associated Press")
Washington, enero 3.—El secretario interino del Tesoro, Henry La Trobe Roosevelt ha anunciado este día que los seis aeroplanos navales de patrulla saldrán en su vuelo a Hawaii el 9 de enero, si el tiempo lo permite.
Según los actuales planes, la escuadrilla despegará desde San Francisco. El contra-almirante A. W. Johnson asumirá el mando.

Multados por infracción de una cuarentena

Por haber infringido los reglamentos de cuarentenas de animales, varios residentes de Masbate fueron sancionados por los tribunales de la provincia a pagar la multa exigida por la ley, según informes recibidos por la oficina de zootecnia de Manila.
Los que fueron multados son: Dámaso Arches, Patricia Ado y Sofre Layson.
Se alega que los arriba citados transportaron ganado vacuno desde la Isla de Masbate a las islas vecinas, especialmente Capiz, sin someter los animales a la inspección de los veterinarios.

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a artículos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente solidaria de los puntos de vista que en tales artículos expresen sus autores.

REFLEXIONES LIBRES

Por A. R. TEODORO

1.—Mejor concepto de un gobierno

La democracia constitucional en Filipinas ha tenido felices comienzos. Se ha implantado con miras a fomentar el bienestar del mayor número. La Asamblea Filipina, primera encarnación real de la voluntad del pueblo, imprimió un rumbo acertado de acción cuando abogó abiertamente por que sus prerrogativas fueran respetadas por el otro cuerpo colegislador, la reconocida Comisión Civil que con aquella legislaba sobre asuntos interiores. El éxito maduró con la abolición de dicha comisión y su sustitución por otro cuerpo igualmente electivo cual lo era ya la asamblea bilateral. O bicameral, conocido hoy por Cámara de Representantes y el Senado electivo. Bajo felices auspicios de colaboración integral, hanse aprobado medidas y leyes de espíritu eminentemente democrático, todas promotoras de la felicidad y prosperidad públicas, y consagratorias de los derechos personales y reales, tanto individuales como colectivos y corporativos. Mientras sus altos dirigentes (de los dos cuerpos colegisladores) tuvieron por POLITICA el encauzamiento y dirección de los negocios de estado, con prescindencia de personalismos y entronizamiento del YO pernicioso y disolvente aún en las democracias constitucionales, la nación filipina fue marchando sin graves dificultades ni paros en el camino, con beneplácito del poder soberano (léase americano dado el estado de dependencia) y a satisfacción general del mismo pueblo filipino. Hasta aquí nuestro gobierno en lo tocante al ramo legislativo vivió una vida de normalidad, de orden y de concordancia jurídica. Al formularse, sin embargo, lo que llamaríamos el último esfuerzo, o lo que el pueblo anhela como su definitivo destino en la secular caravana emprendida por su completa emancipación del yugo extranjero; donde prejasen voces discordantes hijas de la pasión y de ambiciones de prematura glorificación nada deseables hicieron oír, y hasta hacerse sentir en todas las demás capas gubernamentales, desde las agencias altas hasta las más diminutas o de secundaria importancia. Los hombres y los grupos siguieron orientaciones diversificadas, a cual más tortuosas o confusas; produciéndose el macabro efecto de dividir a los de un mismo grupo o agrupación para luchar enoportunamente entre sí, y lo que es peor para solazarse los que pueden por su superioridad de fuerza e influencia con ver la anulación y empujamiento de hijos preclaros del pueblo cuya hoja de servicios fue por todos conceptos meritoria y brillantísima; y anuladores y anulados planearon como mejor pudieron para llevar a efecto sus respectivos propósitos al punto de que hoy LA IMPRECISION EN LA SITUACION prueba que la desunión, el antagonismo y la falta de común inteligencia son más disolventes como fuerzas de dentro que las más notables dificultades de interposición provenientes de fuera y de los elementos ajenos y exóticos. La verdad del dicho: ¿Cómo puede sostenerse una casa dividida!

Veamos ahora el pueblo lo que no ha retrocedido la causa pública! Hoy reina la desconianza entre hermanos; hay super-patriotas y "traidores" y los "ismos" son de todas las clases. Figuras en el retiro llevadas por cálculo y excesivo celo de previsión innecesaria, por no llamarla ridícula, al teatro de actividades reales donde no deberían figurar por muy obvias razones, ya que de todos es sabido que su influencia cesante tuvo su oportunidad y época bien distintas de las que se presentan hoy donde energías y capacidades nuevas son necesarias por motivos y causas circunstanciales concordantes con el progreso, con la evolución natural de la cultura y con las mismas exigencias de la ciencia moderna, tan completa y delicada en sus aplicaciones prácticas por referirse a trascendentales actividades, por ejemplo, la finanza, la inmigración y cuestión obrera, la tributación e impuestos tarifarios y aduaneros, la política internacional, etc.
Convénzase de una vez y para siempre el pueblo que será él quien primordialmente debe ser soberano y árbitro supremo de las voluntades no importa cuán excelsas sean por su predomino adquirido gracias a su confianza y generosidad prestadas. Lo que le importa al pueblo es que sepa hallar por sí mismo el más expedito camino de reivindicar derechos perdidos por consecuencia y obra de los más llamados a defenderlos, preservarlos y aumentarlos si cabe en extensión integral que produzca el efecto de equipararle a las naciones de primera fila gracias al tesón y patriotismo verdad de patriotas sinceros y desinteresados. ¿Ilustración? La Alemania nueva que está resurgiendo triunfal y triunfadora gracias al carácter y fuerza de un colosal patriota, Herr Hitler, quien no pide otra condición de las demás potencias sino que se le trate a su única Alemania, que es la Alemania de todos sin distinción, por igual y no como nación de segunda categoría. Si los filipinos usáramos de la misma medida de acción exigivimos estricta cuenta de cuantos hayan contribuido a causar el estado nada satisfactorio en la presente situación política por que atraviesa el país, que después de siglos de es-

2.—Guerra a la corrupción oficial

Nada vale ignorar lo que la gente sencilla piensa de ciertos funcionarios públicos. LA HONRADEZ DE ESTOS EN ENTREDICHO.
Acootará una sentencia promulgada en Canton:
—Condena de muerte para un colector de rentas del estado culpable de prevaricación y soborno en el cumplimiento de sus funciones públicas en relación con su cargo.
—Cantidad apropiada para el beneficio privado: Dos mil dólares en moneda cantonesa que será un poco más o menos de mil pesos filipinos, según fluctuaciones del cambio.
La severidad de la condena nos da la idea de que la corrupción socava las propias bases de estabilidad de un gobierno de leyes y no de hombres. En último análisis el funcionario corrupto causa al estado un daño mortal como incalculable. Por él se proyectan sombras de duda sobre el organismo o cuerpo de que forma parte, y el librero de putrefacción es ciertamente función pública suprema. Se dirá y arguirá que la pena impuesta es cruel o inusitada, pero para determinados estados bueno es el rigor y la inflexibilidad para prevenir la comisión de acciones voluntarias penadas por la ley. No exagero si digo que en Filipinas un saneamiento de la índole de que tratamos es imperativo, urgente y necesario.

3.—La incivildad cancerosa

En el término comprendería todo acto de hipocresía ejecutado consciente o inconscientemente. En el segundo caso, curioso como pareciera el fenómeno tenderá su raíz en la misma indisciplina del carácter. Abundan los tipos de hipocritas en Filipinas, y mientras eso no se desarraigue, difícilmente la verdadera personalidad recibirá su correspondiente tributo. Aludo al tributo de la emulación e imitación tan necesaria en las colonias donde las actitudes equívocas son las más favorecidas. Con ello el pueblo no va a ningún destino, lógico ni lógico.

4.—Hágase más luz, más luz!

La verdad lisa y llana debe ser conocida sin eufemismos ni subterfugios. La libertad política es la sangre y nervio de los institutos e instituciones. Es verdad política, la real, la fundamental y la verdadera. La conocen los hombres de bien, los desinteresados, y los verdaderamente cultos. Es prerrogativa del hombre libre amar la verdad política porque de ella se origina el conocimiento de los fenómenos sociales, o de estado. Es político el hombre responsable, el estadista, el patriota, el periodista que informa con verdad y razón. —Aprenda el pueblo a escogerlo y respetarlo; más que derecho—es su deber e ineludible obligación. De esa única manera reinará la luz y con ella es el pueblo quien en definitiva sale beneficiado, si todavía es aspirante a su libertad.

5.—Genio y alma propios

Ya no somos un pueblo sin historia. Ni carecemos de virtudes y de errores. Está distintamente perfilada nuestra espiritualidad calcada en el catolicismo, la religión de no pocos pueblos cultos y progresivos. Hoy que el culto es libertad por virtud de la ley orgánica en vigor los conflictos o causas de divergentes opiniones de fé no deben fomentarse pues ellos lesjos de atemperar las conciencia tenderán a agudizar las divisiones y las de carácter religioso resultan demasiado peligrosos para la integridad nacional como para la preservación del orden. Desde el punto de la fé debiéramos poseer las mejores características de raza; nobleza, amor cristiano, caridad, tolerancia razonable, prudencia, reflexión, disciplina en el carácter, diligencia en el trabajo, satisfacción que proporciona un deber cumplido, delimitación en los derechos, sentido de proporción y de responsabilidad, consagración del mérito, devoción al estudio, pasión por la cultura, respeto al derecho ajeno, amistad sin reservas, orgullo de lo propio, y responsabilidad política y moral de todos y cada uno de hacer de su parte lo que le corresponde en el amplio mecanismo de la fábrica social en que la grande como la pequeña o insignificante obra de contribución integral es necesaria para su debido funcionamiento. Fuera de esta pauta de acción no sobrevivirán el genio y el alma de la raza. Ugo sobremanera la adopción de métodos y medios de asimilación conservativamente patriótica que reconozca por límites la bondad de lo ya poseído y obtenido frente a las avasalladoras influencias de lo exótico, que no por que lo sea será necesariamente mejor que lo que se tiene dentro. El Japon necesitó de cien años de duro esfuerzo antes de acertar en la elección y en el procedimiento de encontrar el seguro camino de su completa emancipación. Una gloria propia no debería carecer de su propio valor. Paralelamente Filipinas haría bien en imitar al Japon en su celo por preservar lo mejor de su raza y lo mejor de sus tradiciones.

6.—La manzana del reciente conflicto

Ha pasado la tempestad. Unos cayeron y otros en su lugar, para bien o para mal, los han sustituido merced al llamado democrático

MIENTRAS ESTA ENFERMO LUCHA POR SU TRONO

El Panche Lama, en estado grave, aspira reconquistar su reinado

(De la "Associated Press")
Peiping, enero 4.—El Panche Lama, jefe espiritual de millones sin cuento en su credo en el Asia, esta enfermo en Pailingmiao, según noticias recibidas de allí este día, lo que le impedirá ir a Nanking para asistir a una conferencia con el gobierno nacional que proyecta devolverle a Lhasa.
Doisientos monjes lamas, portando su magnífica y pintoresca indumentaria de ritual, estan preparándose a acompañar al Panche Lama a Nanking, donde se trata de decidir si no existe ningún peligro para el Panche Lama si intenta reconquistar el trono, como sacerdote-rey de Tibet.
En el entretanto, los lamas locales estan celebrando ceremonias que se caracterizan por siete días de cantos inintermitentes en memoria del Delai Lama, que murió hace dos semanas.
El Panche Lama fue expulsado en 1923 de Tibet por el Delai Lama, el soberano temporal, y es creencia general que piensa reconquistar su puesto de pontífice de Tibet, no obstante la oposición probable de la poderosa jerarquía creada en Lhasa por su difunto rival. El Panche Lama ha estado en Kweinwa, Mongolia, desde que fue expulsado.
Hay muchos que esperan resultados políticos de gran importancia teniendo en cuenta la presente situación tibetana, uno de ellos la decadencia de la influencia británica en Tibet y una mayor tirantez de relaciones en Sinkiang, donde se esta ventilando una disputa de crester territorial.

Tres barcos acusados de una infracción de reglamentos

El guardacostas "Arayat" y otros dos barcos, el "Mayon" y el "China Importer" han sido requeridos por el administrador de Aduanas Sr. Vicente Aldanese a explicar por qué no se debe tomar contra ellos una acción administrativa por haber infringido reglamentos de cuarentenas. El Dr. H. F. Smith, jefe de la oficina de cuarentenas de los Estados Unidos en Filipinas es el que ha denunciado al administrador Aldanese las infracciones.
El término comprendería todo acto de hipocresía ejecutado consciente o inconscientemente. En el segundo caso, curioso como pareciera el fenómeno tenderá su raíz en la misma indisciplina del carácter. Abundan los tipos de hipocritas en Filipinas, y mientras eso no se desarraigue, difícilmente la verdadera personalidad recibirá su correspondiente tributo. Aludo al tributo de la emulación e imitación tan necesaria en las colonias donde las actitudes equívocas son las más favorecidas. Con ello el pueblo no va a ningún destino, lógico ni lógico.

Artículos sobre TISIS, EN SEIS LENGUAJES

Artículos sobre la campaña nacional contra la tuberculosis como la que emprende la Sociedad Antituberculosa de Filipinas serán publicados en seis lenguajes por la Unión Internacional contra la Tuberculosis, de acuerdo con una comunicación recibida por la sociedad del profesor Leon Bernard, secretario general de la organización internacional.
La lucha que está librando la Sociedad Antituberculosa de Filipinas contra la tuberculosis en las Islas está atrayendo la atención mundial y por esta razón la Unión Internacional que tiene su oficina central en Paris, Francia, publicará

proceso de sustitución y eliminación por la fuerza de una relativa mayoría convencionalmente formada al valvén de circunstancias imprevistas a tono con los fines premeditados y calculados a causar determinados efectos. Y el observador independiente se formula en sus adentros esta pregunta:

—¿Son mejores los nuevos que los sustituidos y eliminados?
—Se pensó en el efecto del fenómeno consumado como era y es, el crear nuevas dificultades cuando las ya existentes eran de peso y de incommensurables proporciones, siendo condición impuesta por el soberano que el pueblo aspirante a su independencia completa y absoluta demostrara completamente unidad de acción, éxito en la azarosa empresa de resolver acertadamente los problemas de estado y nacionalidad sin los resortes de apoyo financiero y político proveniente de la mano pródiga del tutor que en nuestro caso sería la soberanía real de América sobre todo el territorio filipino por el Tratado de Paris que borró la existencia efímera del gobierno de nuestra amada república?
—¿Por ventura el status quo demandaba entronización de personalidades o de personas antes que la preservación integral de los altísimos e imprescriptibles derechos de libertad política? ¿No están ahora los hermanos reciosos de sus propios hermanos? ¿Hubo en realidad pureza de motivos en la decapitación injusta de prestigios por los años y los meritorios servicios prestados a la patria-CONSAGRADOS?
—¿Las últimas adherencias que han salido a la superficie pueden por ventura ser entrelazadas con la lógica de la razón serena, o siquiera con el criterio fundado en los hechos lanzados hace años no muchos por cierto a la publicidad? ¿Ha precedido formales retractaciones para que el pueblo soberano sepa con determinada certeza QUIEN HA OFENDIDO GRAVEMENTE A QUIEN?
Queremos decirlo muy alto, en alta voz: LA PATRIA DE RIZAL SE SOSTENDRA Y ORIENTARA a impulsos de un elevado civismo que el nos lo dejara con singular abnegación y con no menos singular sacrificio.
NO TODOS DUEMEN EN LA NOCHE ETERNA DE LA IGNORANCIA...!

Hong Kong, noviembre 12, 1933. Morrison Hill Road, No. 54.

Otras conferencias para que el "deadlock" sobre los armamentos se rompa

Mussolini cree que su plan de reformar la Liga allanará el camino de la cordialidad franco-alemana

(De la "Associated Press")
Roma, enero 2.—Bajo la influencia de la crisis aguda franco-alemana sobre el desarme, el premier Mussolini y el secretario de asuntos exteriores Simon de la Gran Bretaña, han inaugurado este día una serie de conferencias en la esperanza de poder romper el deadlock.
Sabese que Mussolini cree que su plan de reformar Liga de las Naciones podrá allanar el camino de la cordialidad entre Francia y Alemania, y también la Gran Bretaña tiene esperanzas de poder remediar el conflicto.
Por un momento la atención quedó desviada de Europa este día cuando la distribución del informe sobre gastos navales del comité de presupuestos de Italia alzó en la cámara de diputados un grito de alarma contra la "amenaza" de las actividades navales y otras medidas políticas recientes del Japon.
"Japón hoy en día invade a China, dijo el marqués Giacomo del Vascello, relator del comité. "Inspirado por el odio de raza, Japon se dirigirá mañana contra los hombres blancos".
Entretanto, en Berlin los líderes nazis, entre ellos el canceller Adolfo Hitler, han estudiado el nuevo memorandum adicional de Francia, en el que este país rechazaba las últimas demandas de Alemania para armamentos mayores.
No obstante la negativa, en los círculos parisienses se ha insinuado que la oficina del exterior de Francia ha dejado la puerta abierta para ulteriores proposiciones de Alemania.
La respuesta fué entregada ayer. Se dijo que se había transmitido a

Una corporación para fines de lucro no puede expulsar. Abeto

Una corporación organizada para fines de lucro carece de facultad para decretar la expulsión de uno de sus miembros con pérdida de todos sus derechos y privilegios, a menos que dicha facultad esté expresamente concedida por la ley y toda disposición en tal sentido en sus estatutos es ilegal. Esto es lo que dice el secretario Abeto del departamento de justicia, en una opinión emitida el otro día en que declara ilegal la disposición contenida en los estatutos de la "Star Transportation Co., Inc."
En el capítulo VIII artículo de los estatutos de dicha corporación, se incluía la siguiente disposición: "... y que por acuerdo de la mayoría de los accionistas, decaer su separación de la corporación con la pérdida de todos sus derechos y privilegios como tal accionista de la corporación."
Al decir del departamento de justicia no existe ninguna disposición en la ley de corporaciones y enmendadas que faculte a una corporación a expulsar a un miembro con pérdida de sus derechos. Enblando en general, una corporación organizada para fines de lucro carece de facultad para expulsar a menos que tal facultad esté expresamente conferida por la ley.

Artículos de la sociedad local en seis lenguajes principales. Estos artículos no excederán de 3,000 palabras acompañados de un sumario de no más de 200 palabras.

Artículos sobre la campaña nacional contra la tuberculosis como la que emprende la Sociedad Antituberculosa de Filipinas serán publicados en seis lenguajes por la Unión Internacional contra la Tuberculosis, de acuerdo con una comunicación recibida por la sociedad del profesor Leon Bernard, secretario general de la organización internacional.

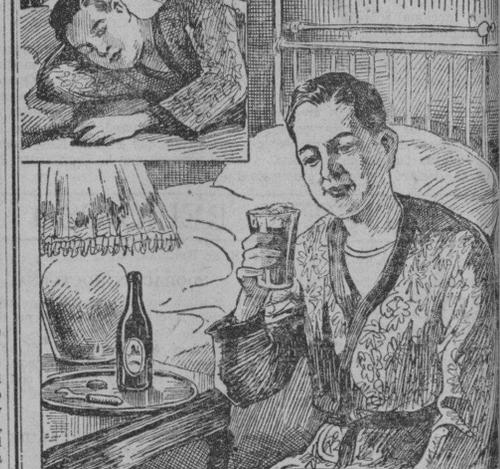
¿Como Durmió Vd. Anoche?

Si no puede Vd. dormir pruebe este remedio tan sencillo—beba un vaso de Cerveza Negra "Gato" al acostarse.

La Cerveza Negra "Gato" produce sueño natural y reconstruye las células del cerebro que, a causa de la debilidad, han perdido la facultad de descansar.

La Cerveza Negra "Gato" no contiene drogas. Es una bebida natural que cura el insomnio sin hacer uso de hipnóticos cuyo uso siempre es peligroso.

Pruebelo esta noche. Dormirá ocho horas de un tirón y se levantará descansado y en la mejor disposición para dedicarse a sus ocupaciones.



LA CERVEZA NEGRA
MARCA
"GATO"
ES BUENA PARA USTED

AGENTES EXCLUSIVOS: OCELO, POMAR Y CIA., MANILA, CEBU, ILO

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-19-07

El Miércoles próximo día 10 del actual a las siete de la noche se celebrará en la Basílica de San Sebastián, el enlace matrimonial de la bella señorita María Rita Valdes y Legarda, hija de los Sres. de Valdes (Dr. Benito) con el Sr. Ramon Araneta y Zaragoza, hijo de la Sra. Vda. de D. Gregorio Araneta.

Terminada la ceremonia, la recepción tendrá lugar en la residencia de los padres de la novia en la Calle R. Hidalgo.

En Madrid, ha dado a luz recientemente un hermoso niño la Sra. de D. Victor Ruiz del Arbol (Solita Rosales).

Cumplese hoy el Segundo Aniversario del fallecimiento ocurrido en Madrid (España) de la Sra. Da. Carmen Gargallo Vda. de Roxas. Todas las Misas celebradas esta mañana en la Iglesia de los RR. PP. Paules, San Marcelino; Parroquia de San Miguel y en la Iglesia de San Agustín, han sido aplicadas por el eterno descanso del alma de la finada.

El "Club Ideal" en sus 3 años

Baile de etiqueta, con F. Hidalgo y otros en la línea de recepción

La celebración del tercer aniversario del "Club Ideal", que se llevará a cabo en la casa social en Sampaloc el próximo sábado 6 del actual, promete ser un acontecimiento a juzgar por los preparativos.

La fiesta consistirá en una recepción seguida de baile. Como prelude de la función, se bailará el clásico rigodon por doce parejas. Ellas son:

Ramon Andia y Conchita Casas; Alfredo Legaspi y Margarita Vicente; Carlos Casas y Lulu Livio; Rafael Hidalgo y Lourdes Marcelo; Manuel Pilapil y Reginina Amoroso; Jose Casas y Leonora Carmelo; Jorge Floro y Lucia Gomez; Benjamin Casas y Conching Carmelo; Jose Goco e Isabel Bernál; Aurelio Gomez y Pilar Narciso; Teodoro Asuncion y Chuchi Lioko; Fernando Buenviaje y Luz Hidalgo.

La dirección de los ensayos del rigodon se halla a cargo de la Sra. Remedios de Quimbo, esposa del Coronel Quimbo de la Constabularia.

La línea de recepción estará formada por los siguientes:

Sr. Ramon Andia, Srta. Pacita Fernandez, Sr. Felipe Hidalgo Srta. Elvira U. de Carmelo, Sr. Jose Hidalgo y Sra. Carmen Casas de Hidalgo.

El baile, de etiqueta será amenizado por la orquesta Ylaya.

PERSONALES

En gestión de diversos asuntos oficiales, el gobernador Angeles Davido, de Pampanga, ha venido a conferenciar con las autoridades insulares. Inmediatamente despues de evacuarlos se propone regresar a su provincia.

Tambien se encuentra en Manila el ex-representante Rufo Cruz, de Pangasinan. Vino por imperativos de la campaña electoral que, en su provincia, comienza a desarrollarse bastante movidita.

El día 2 de enero dio a luz un niño, en el Hospital General la señora de Luciano Niguidula. Tanto la madre como el recién nacido se encuentran bien.

Victima de una penosa enfermedad, falleció el día 2, en la residencia de la familia en San Antonio, Cavite, la Sra. Dionisia Vinarao.

Procedentes de Baguio, han llegado a Manila, Mr. y Mrs. Henry W. Schober.

La Sra. Sofia R. de Veyra hablara mañana la noche a las 8:00 sobre uno de los problemas palpitantes que afectan a la mujer. Doña Sofia vendrá su conferencia por radio desde la estación KZRM.

El baile de disfras de Terpsicore muy animado

Muy ameno y concurrido resultó el baile que dió el Club Terpsicore el Viernes pasado en el Adec Building. Se celebró un concurso de disfraces, llevando premios los siguientes: por el disfras mas elegante, Srta. Charito Llanos, de Odaliscas; por el mas original, Srta. Ana Martinez, de pirata; mas comico, Sr. Aurelio Mendieta Jr. (de Mendieta).

Tambien hubo concurso de baile fueron premiados los siguientes: el tango, la pareja Srta. Carmen Harti y el Sr. Kairuz; Blues, la Srta. E. y el Sr. Fernando

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

PRIMERAS BODAS EN LAGUNA

Entre las primeras bodas concertadas este año en la provincia de Laguna, figura la de la señorita Natividad D. Hemedes, hija del conocido propietario don Jose Hemedes, con el Dr. Canuto G. Manuel, hijo de los Sres. de Manuel (D. Ciraco), vecinos de Pasay, Rizal. Las ceremonias nupciales se celebrarán el domingo próximo, en la Iglesia Parroquial de Cabuyao, Laguna.



Srta. NATIVIDAD HEMEDES

El novio fue alumno de la Universidad de Michigan donde obtuvo el título de Bachiller en Ciencias, y del Colegio de Agricultura de la Universidad de Filipinas en Los Baños. Antes de regresar aquí en 1932, el Dr. Manuel dedicó su tiempo en los notables museos de America y Europa para ampliar sus conocimientos científicos.

La novia se educó en el Colegio de Santa Teresa.

En el primer baile de Sigma Phi Kan



Grupo de socios y algunos invitados, reunidos en el animado baile inaugural de Sigma Phi Kan, el 29 de diciembre, en los salones de la General Luna Academy. "Sigma Phi Kan" esta integrada por distinguidos jóvenes de Candian, Ilocos Sur, y los siguientes forman la junta directiva: Modesto Quismorio, presidente; Gerardo Lumba, vice-presidente; Pomposo Abaya, secretario; Jose Lumba, tesorero; Luis Madarang, "business manager". La proxima fiesta se dara en Abril.

Los fiestas rumbosas en Batangas

Con ocasion de su Vigesimo-otavo aniversario, la sociedad "La Patria" dió un espléndido baile en la noche del Domingo pasado, 31 de Diciembre, en la provincia de Batangas. La señorita Lourdes de las Alas fue proclamada musa de la fiesta por el Representante Varona. La señorita Nora Diokio y Antonio Diokio, con otras siete parejas exhibieron un tango. Muchos valiosos premios fueron adjudicados a los ganadores en los diferentes concursos. Formaban la línea de recepción el Gobernador Vicente Noble, Hon. Ramon Diokio, Don Gregorio Agoncillo, presidente Roman Noble, Srta. Leonor Diokio, Srta. Corazon Apacible, y Srta. Felisa Villavicencio.

En "Lourdes"



(Continúa en la pag. 7)

Entre los concurrentes se hallaban: Lourdes de las Alas (Musa), Ester Martínez (Musa de Ciruelo Leyteño), Luz Diokio, Josefina Martínez, Luz Martínez, Amparo Luistro, Milagring Luistro, Corazon Luz, Hermans Africa, Puia Luz, Leonarda Martínez, Corazon Apacible, Corazon Ilagan, Liwayway Villavicencio, Gloria Castillo, Blancia Cabrera, Adeline Manalo, Norma Sison, Irma Villavicencio, Corazon Villavicencio, Araceli Lantar, Jovita Castillo, Emilliana Sison, Marcela Sison, Amelia Balunat, Dacela Sison.

"Lauriat Party"

Cabanatuan, Diciembre 29.—Don Benito Sevilla y señora, de Gapan, Nueva Ecija, fueron anfitriones anoche en un "lauriat party" ofrecido al representante Felipe Buenacaminio y señora, en su residencia en Gapan. Entre los invitados se hallaban los siguientes:

Gobernador Miguel Lluag, miembro Estanislao Gotangco de la Junta Provincial, Luis de Leon y Señora, Dr. y Mrs. Arsenio B. Morales, Dr. y Mrs. Jose Ramos, Exequiel M. Santos, Arnesto Ramos, Pedro Carmen, P. Icarpo Aromin.

Poe; en el Vals, Srta. Charito Egea y Sr. Salvador Javiera.

Entre las chicas concurrentes se hallaban las señoritas Carlota Bustos, Nenita Ripoll, Aurora Enriquez, Millie Rodriguez, Lourdes Delgado, Eloisita Wolfort, Mercy Rodriguez, Nenita Villapol, Maruja Llamas, Ana Martinez, Rosario Llanos, Rosario Worrell, Aurora Mendieta, Pacita Gonzalez, Chisquita Sanchez, Soledad Villapol, Josefina Llamas, Charito Pacheco, Charito Egea, Consuelo Gardiner, Carmen Anille, Milagros de Cruz, Pilar Sanchez, Lolita Egea, Mary Mascuñana, Victoria Anille Carmeling Catenara, Maring Villapol, Elvira Canillas, Nieves Grau, Lourdes Esteban, Africa Canillas, Julia Carpenter, Nagda Gorayeb, Purita Pacheco, Gloria Quinsca, Rita Gorayeb, Maring Lontog y otras mas.

Los nuevos esposos Dr. Jose L. Pimpin y Eufrocina Aguas de Pimpin. La boda se celebró a las seis de esta mañana 4 de enero, en la Iglesia de Ntra. Sra. de Lourdes, Intramuros. Fueron sus padrinos, don Salvador Abad Santos y la Sra. Doña Felipa Aguas de Reyes. Despues de las ceremonias, los conyuges y sus invitados pasaron al Plaza Hotel en donde se sirvió un desayuno preparado expresamente. Los Sres. de Pimpin son miembros de familias conocidas de la Pampanga.

Los maestros de Bataan agasajados en Alcalá

Alcalá, Cagayan, diciembre 26.—El día 24 del presente mes a las 1:00 p. m. llegó en este pueblo la "Bataan Teachers' Band" de la provincia de Bataan compuestos de supervisores, principales y maestros de escuela de dicha provincia, fueron recibidos por sus camaradas, los maestros de escuela de este municipio acompañados por el superintendente de escuelas, Sr. Ceferino Purisima y por el pueblo de Alcalá.

Bonifacio Ispit, Dr. Facundo Esquivel, Rev. Carlos Inguimboy, Manager G. Retor, Philippine National Bank, Lorenzo Victoria, I. Susara, Jacinto Tomacruz, Dr. Dr. C. Limjoco, Gonzalo Garcia, Dres. Francisco Relucio, Eladio Ispit, y muchos de Cabiao, San Isidro, Jacen, Peñaranda, San Miguel, Bucan, y Cabanatuan.

La pianista Marina Barretto debutara el 18

El Recital Se Dará Bajo Los Auspicios De La Asociación Musical

La Asociación Musical de Filipinas presentará a la Srta. Marina Barretto en un recital de piano en el Manila Grand Opera House el jueves por la noche, 18 de enero.

La Srta. Barretto es hija del Sr. Carlos A. Barretto, conocido arquitecto de Manila. Ella acaba de llegar de París, donde estuvo perfeccionando sus conocimientos en el piano por espacio de tres años. El recital marcará su primera aparición ante el publico de este país. Ella ya dió varios recitales en Francia, habiendo cosechado siempre elogios y aplausos.

Marina es graduada de la Academia de Margaret Long, de París. En Manila fue discípula de la Srta. Lolita Heras, de la Srta. Victorina Lobregat, y tambien estudio en la Academia de Musica, dirigida por el Dr. Alexander Lippay.

El programa de su concierto el 18 va a continuación:

- Harmonices Forgerous—Handel Fantaisie Chromatique—Bach
Opus I—Chopin
Etude No. 19—Chopin
Rondo—Chopin
Scherzo—Chopin
Nocturne—Gabriel Faure
Prelude—Debussy
El Puerto—Albeniz
A la maniere de (Valse Borodine)—Ravel
Andaluz—Manuel de Falla

"El Triunfo de Eros" en el Palacio de las Danzas

Una alegoría mitológica en la que intervienen como protagonistas la Belleza y el Amor, con las diosas y sub-diosas del Parnaso, se representará en la noche de la Universidad de Filipinas que tendrá lugar en el Palacio de las Danzas el 6 de Febrero que viene. Se titula "El Triunfo de Eros", y su argumento es como sigue:

Sobre un fondo agreste danzan las ninfas, pero ante la proximidad de la Aurora, van desapareciendo poco a poco en el fondo de las fuentes y las estatuas de mármol. Deben dejar este mundo prosaico para reasumir su existencia en las piedras.

El orto anuncia el nuevo día y una luz rosacea inunda el espacio. La diosa Diana, con sus hermosas doncellas, se halla levantada en su trono, encantada. Flora, la diosa de las flores, llega, dejando tras sí una alfombra de rosas, y acompañada de brisas susurrantes. Les vestales con su fuego eterno, rinden sus respetos a Aurora. Todas bailan para celebrar el nacimiento del nuevo día.

Pasa la Aurora triunfalmente con su séquito y rápidamente llega la Hora Encantada como un velo blanco envolviendo la escena en magicos fulgores argentinos. Es la hora entre la muerte de la noche y el nacimiento del nuevo día, y durante este tiempo, aparecen los Enamorados de la Belleza y el Amor. Bailan hasta que Cupido, dios del Amor, se acerca, y les hiera con sus dardos envenenados y los dos heridos abrazados y sueñan.

Desde el fondo de las fuentes surgen las ninfas y comienzan a bailar la Danza de la Alegría. Descubriendo a los enamorados, palmeotean las ninfas y bailan en círculo al redor de los mismos.

El claror plateado se desvanece. Es el final de la hora del encanto, y las ninfas despiertan a los enamorados y los llevan afuera. Huye la hora encantada. La escena se inunda de brillantes luces. Se oye la musica agreste que anuncia el nuevo día. Es un día jubiloso. Baco, el dios del vino, entra

cal en masa. Se celebró un banquete ofrecido por las maestras y maestros. Terminado el banquete, hubo un baile muy animado.

A las 6:00 p. m. hubo un paseo de la banda por las calles principales y serenata en el kiosco construido provisionalmente por los maestros de este pueblo.

A las 9:00 p. m. se celebró el baile de media etiqueta ofrecido por las maestras y maestros de este municipio.

El día 25, la banda dió una entretenida en varias casas como despedida de este pueblo y recibio como regalo de Pascua manjares de tabacos escogidos y elaborados por los propietarios. A las 10:00 a. m. partió para el pueblo inmediato de Gattaran.

CELEBRANDO LA ENTRADA DEL NUEVO AÑO



De las muchas reuniones sociales organizadas en Manila para saludar el Año Nuevo, la ofrecida por los Sres. de D. H. Hahn en su residencia en la Ermita fue una de las mas amenas y divertidas. La lista de invitados, algunos de ellos aparecen en la fotografía, incluye a los siguientes: Sra. de Meriam Hedrich, Sra. Marcelina Ugarte, Srtas. Nathi Elisa y Mercedes Ugarte, Lucía Segovia, Luz Gonzalez, Annie, Rosie y Lillian Hedrich, Lolita y Mary Hahn, Mercedes Gonzalez, Emilia Garamendi y Rita Yratorza; Sres. Robert Grey, Robert York, Charlie Baugh, Maynard Clausen, Mike Dye, George Selner, Sebastian Ugarte, Jose Yratorza, Luis Gonzalez, Luis Rotaache, Jesus Gonzalez, y Jesus Martinez.

En obsequio de la Señorita Rita Valdes



Estas son algunas de las damas y señoritas que asistieron al "perfume shower" y Te de las Srtas. Tita Bayot, Lucy Pamintuan y Eloisa Burgos, en obsequio de la Srta. Rita (Manchi) Valdes. La reunion tuvo lugar en la residencia de Tita Bayot, ayer tarde, 3 de enero. En primera fila, estan, de izquierda a derecha, Liliy Raquiza, Lulu Reyes, Lulu Baltoro, Manchi Valdes, Chuchi del Rosario, Maria Osmeña, Paquita Zabarte, Lucy Pamintuan y Eloisa Burgos. La Srta. Tita Bayot aparece detras de la Srta. Burgos. La lista de concurrentes incluye a las Sras. de Vicente Rufino, de Jose Aranelta, de Angel Tuason, Jose Tuason, Agustín Liboro, A. Quisog, C. M. Recto, L. E. Stevens, Martin Pou, J. Cordoba, M. Earnshaw, R. Valdes y señoritas Emma del Rosario, Conchita Sunico, Pacita Rozas, Isabel Rocas, Isabelita, Anita y Lourdes Valdes, Carmen Rocas, hermanas Aranelta, hermanas Russell, hermanas Legarda, Chiquit y Carmen Valdes, Teresing Tuason, Pacita Zaragoza, Pacita Gana, Nenita Bayot, hermanas Madrigal, Carmen y Rosario Cuyugan, Carmen Prieto, Maria Maria Albert, Charito Lobregat, Gilie Martinez, Pilar Miranda, Pacita Chuidian, Amalia Urquico, Nena Guevara, hermanas Paterno y Mary Lopez, Jones.

Rumbosa despedida de año del "Jolly Circle"

Gerona, Tarlac, Enero 1.—A iniciativa de la sociedad Jolly Circle de Gerona, Tarlac, integrada por el elemento joven y bajo el management de las chicas Rizalina Cancio, Maura Batanga, Leonor Enriquez y Angeles Lacson, y los jóvenes Alfredo Batanga, Hugo Ilagan, Fernando Bartolomeo y Avelino Ferrer, la despedida al Año se celebró con un baile de gala en el Auditorium del pueblo. Amenizó el sarao una buena orquesta, y entre los muchos que concurren se recuerda, a los siguientes:

Señoritas Leticia Perez, Eloisa Ilagan, Leonor Ilagan, Felisa Abellar, Noemi Cancio, Belen Aquino, Luz Limcuando, Clemencia Tañedo, Aurora Batanga, Marina Perez, Dadiya Santiago, Carmen de Leon, Miss Hidalgo, Señoras de Bartolomeo, Felisa S. de Ilagan, Ester A. de Aquino, Señores Alfredo Cancio, Filemon Valencia, Jesus Santiago, Juan Alfonso, Arturo Ilagan, Jose Perez Jr., Augusto Ilagan Mr. Ferrer, Ricardo Tañedo, Pedro Aquino.

Padrinos

En relacion con el bautizo de la ultima hija del Dr. Telesforo Mendoza y señora (nee Rosario Cosme), se ha sabido que apadrinarán el Dr. Edmundo Reyes y la Sra. Nena Recato de las chicas Rizalina Cancio, Maura Batanga, Leonor Enriquez y Angeles Lacson, y los jóvenes Alfredo Batanga, Hugo Ilagan, Fernando Bartolomeo y Avelino Ferrer, la despedida al Año se celebró con un baile de gala en el Auditorium del pueblo. Amenizó el sarao una buena orquesta, y entre los muchos que concurren se recuerda, a los siguientes:

Señoritas Leticia Perez, Eloisa Ilagan, Leonor Ilagan, Felisa Abellar, Noemi Cancio, Belen Aquino, Luz Limcuando, Clemencia Tañedo, Aurora Batanga, Marina Perez, Dadiya Santiago, Carmen de Leon, Miss Hidalgo, Señoras de Bartolomeo, Felisa S. de Ilagan, Ester A. de Aquino, Señores Alfredo Cancio, Filemon Valencia, Jesus Santiago, Juan Alfonso, Arturo Ilagan, Jose Perez Jr., Augusto Ilagan Mr. Ferrer, Ricardo Tañedo, Pedro Aquino.

"Lechonada" y baile con motivo de un cumpleaños

La Sra. Anicla C. de Zacarias (Aurelio) celebró su cumpleaños el pasado en su residencia en la Avenida Rizal con una lechonada seguida de baile. Una conocida orquesta amenizó la reunion. Muchas amistades de la familia honraron la fiesta que duró todo el día.

SEA UD. UNA MODISTA GRADUADA! 24 señoras obtuvieron sus Diplomas el ultimo Día de Graduación verificado en el Plaza Hotel el Nov. 19. Ud. tambien puede ser una "Modista Distinguida" si se matricula en cualquier tiempo y estudia nuestro curso perfeccionado y simplificado enseñado en el tiempo mas breve bajo la experta instruccion personal de la Srta. Elvira S. Argosino, Directora ARGOSINO FASHION COLLEGE 214 Nebraska, Ermita

BAULES Y MALETAS a Precios económicos. Reparamos toda clase de equipajes. RIU HERMANOS, Inc. 623 Escolta, Manila, I. F.

En grande, la fiesta de los ex-ateneistas

El Sitio Escogido Es La Hacienda De Juan Posadas, En Muntinglupa

Una semana mas, y tendrá lugar el tan esperado picnic de los ex-alumnos del Ateneo de Manila, que a juzgar por el entusiasmo y los preparativos, será una fiesta campestre que hará época. Esta fiesta debía celebrarse en uno de los primeros domingos de diciembre, pero se tuvo que suspender en señal de duelo, por la muerte del que fue Rector del Ateneo Rev. Padre O'Brien.

Los preparativos para el picnic que se llevará a cabo el domingo 14, ya estan completados. Toda la Hacienda del Colector Juan Posadas, que será la escena de la fiesta, vestirá sus mejores galas en dicho día, con banderolas y gallardetes ostentando los colores azul y blanco del Ateneo. Un espléndido programa de entretenimientos amenizará las horas del día, siendo los números mas interesantes, el partido de basket-ball entre ex-alumnos y los padres profesores, muchos de ellos han sido estrellas en sus tiempos de colegio.

La Misa la dirá el R. P. Juan Gaerlan, joven jesuita ex-alumno del Ateneo que regreso de los Estados Unidos recientemente.

Aquellos que por algun motivo no puedan ir en el tren especial, podrán ir en automovil tomando la carretera de Paternos hasta el kilómetro 24. La Hacienda Posadas, en Sukat, colinda con la carretera que bordea la Laguna de Bay.

Baile de "Smart Set" en el capitolio provincial

Uno de los acontecimientos sociales celebrado en provincias fue el baile dado por The Smart Set, pujante sociedad de Batangas, Batangas, en la noche del miercoles pasado, 27 de Diciembre en los salones del capitolio. La fiesta fue presidida por la señorita Ester Villena, musa del Club.

El rigodon fue bailado por diez y seis parejas encabezada por el Gobernador Vicente Noble. Asistieron elementos de Manila, Tayabas, Laguna, Mindoro, Marinduque, Rizal, Bulacan y Cavite. Formaban la línea de recepción el Gobernador Noble, la Srta. Pacita Villanueva, Sr. Luis Francisco, Srta. Elvira Castillo, Vicente Caedo, Srta. Ottilia Amador, Manuel Ballewag, Srta. Pacita Francisco, y Ramon F. Arceo.

El exito de la fiesta se acredita a los siguientes oficiales del Club: Sr. Manuel G. Ballewag, presidente; Sr. Leoncio O. Sarmiento, Vice-presidente; Sr. Nicanor G. Puyo, Tesorero; Sr. Florencio A. Bagsit, Secretario.

El baile fue amenizado por la orquesta Ylaya.

CHICAS! CUIDAOS de Polvos Baratos para la Cara. Su complexion vale mas que unos cuantos centavos que se ahorra por ellos. El Polvo para la Cara OUTDOOR GIRL con Aceite de Oliva Es de Reconocida Calidad Puesto a Prueba y Aprobado

KITOS. El insecticida mas eficaz para la casa. Mata a los mosquitos de una manera efectiva. 100% de ingredientes activos—esta es la razón. Agradable olor—Una vez probado, siempre adoptado. Un producto que vale la pena. Tambien ROCIADORES en tres tamaños. PARSONS HARDWARE COMPANY, INC. 405 Echague Manila

LOS TRES REYES JUGUETES DE VERDADERA NOVEDAD. LA PUERTA DEL SOL LA CASA DE LOS TRES REYES

MENTHOLATUM Para Afecciones De La Piel. No deje llorar al nene! Aplíquelo con abundancia MENTHOLATUM y pronto su cutis tierno y rosado se verá libre de ese irritante sarpullido y de la comezón del pañal. Después del baño conserva la piel suave y tersa. Innumerables hogares usan MENTHOLATUM como remedio de urgencia para quemaduras, golpes, neuralgias, catarros y afecciones cutáneas, picaduras de insectos etc. Tres envases: tarros, latas y tubos. Rechace substitutos. Formula: Menthol 0.5 gm., Camphor 5 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 0.5 gm., Oil Finus Pupillo 0.1 gm., Excipiente to make 30 gm.

LA GRASA QUE NO ENGORDA EL MEJOR ACEITE PURO DE OLIVAS ACHELDAN. Pídelo a su Grocery AL POR MAYOR. Productos ICBAN, Inc. TEL. 6-71-77.

FINE-O-XINA PARA ELLAS: Es el mejor preservativo contra las Arrugas prematuras. Para de Gallo y otras Aspereras del Cutis. Granos, Pecas y Paño blancos. SANTOS OCAMPO LABORATORIES. FINE-O-XINA PARA ELLOS: Es el objeto mas ideal en su Lavado diario por su empleo higiénico en cualquier hora y sitio. Aseo momentáneo a la perfección. UNIVERSAL DRUG STORE. BRILLANTES Tallamos de nuevo y pulimos Brillantes rotos o de formas antiguas. TASACIONES GRATIS. MANILA DIAMOND CUTTERS CORP. 7-o Piso Heacock Bldg. Telefono 2-16-80

Compre AHORA Juguetes Baratos A Mitad de Precio Hermosas muñecas alemanas Juguetes Mecánicos, Juegos, Etc. en ERMITA TOY SHOP 274 M. H. del Pilar Esquina Arquiza

OPOSICION HOY A DERECHOS DE PEAJE EN BONTOC

Williams promete retirar su recomendación a la junta provincial

(Servicio Telegráfico) Excluido a La Vanguardia Baguio, 3 de enero.—En vista de la oposición general a la medida aprobada por la junta provincial para el cobro de derechos de peaje en la carretera de Baguio-Bontoc, el director A. D. Williams promete retirar su recomendación a la junta provincial.

Mineros y comerciantes encabezados por J. H. Marsman y H. E. Heald, protestaron vigorosamente contra la propuesta medida, en un mitin presidido por el gobernador de la Provincia Montañesa, W. E. Dosser, y el director Williams, esta mañana.

Mr. Marsman atacó la proposición como injusta, diciendo que sería un gran obstáculo a la creciente industria de minas y a los naturales que tendrían que comprar productos alimenticios a precios más altos. Sugirió que parte de los derechos de registro de reclamaciones mineras, sea utilizada para el mantenimiento de la carretera y que la carretera se haga insular.

Mr. O'Dowd, tesoro de la Gold Mining Association, atacó la propuesta medida como destructora del sistema de transportación de la propiedad de los igorotes. El director Teopisto Guingona, de la oficina de Tribus No Cristianas, sugirió al director Williams que suspendiera la vigencia del cobro de derechos de peaje en cuestión. Como cuestión de política, el director Guingona está opuesto al cobro de derechos de peaje, alegando que impide el progreso de la provincia, aparte de que los pobres igorotes son principalmente los que quedarán afectados.

SIN DEFENDERSE, UNA MUJER ES ABSUELTA

Felisa Villanueva, arrestada por la policía en la casa No. 378 de la calle Paz, Baguio, por supuesta vagancia, ha demostrado ayer mañana que sobaban los abogados para su caso cuando hizo una muda defensa de su causa ante el juez Jaranilla, teniendo quizás la entera seguridad de que saldría absuelta.

—¿Quién es su abogado? preguntó el juez.—Nadie. No quiere Vd. que se le de un abogado de oficio? —No lo necesito. La causa prosiguió. Declaro el primer testigo contando los amores de la acusada con un chino. Entonces Vd. preguntó a este policía? preguntó el intérprete después de su testimonio. La acusada repuso que no tenía ninguna pregunta que hacer.

Vino a declarar el supuesto testigo de cargo, un tal Jose Chua. Este dijo que la mujer con quien estuvo en la noche de autos no era la acusada sino otra. El juez Jaranilla terminó por absolver a la acusada mientras la policía quedó sorprendida del testimonio de Jose Chua. En el juzgado municipal Felisa Villanueva había sido condenada a un mes de prisión.

Un japonés agredido por dos desconocidos

Ketosi Siwako, un subdito japonés residente en la calle P. Carreon No. 623, fue agredido a puñetazos a las 8:40 de anteañoche mientras iba con otros dos compatriotas suyos, en la intersección de las calles Camba y P. Carreon, Sampaloc.

Según Siwako, el agresor fue un filipino. Fue agredido sin provocación.

Desde hace ya varias noches, los japoneses de Manila estaban celebrando el nacimiento del Príncipe Japonés y mientras tienen cerradas sus tiendas, por las noches van de paseo, pacíficamente. Muchos japoneses fueron vistos borrachos, pero sin causar ningún desorden.

La Policía cree que Siwako y sus dos compañeros fueron de los muchos japoneses que estaban celebrando este acontecimiento anteanoche, y que en medio de su borrachera debió de haber chocado con alguien, lo cual fue motivo para que este le agrediera.

CADAVER EN UN CORRAL

Un hallazgo macabro se ha verificado por un pescador, Gavino Bacos, mientras inspeccionaba su corral de peces cerca de la isla de Cordova, Cebu, el 27 de Diciembre pasado. Encontró el cadaver de una persona con la cabeza completamente cercenada del tronco y

El Alcalde Lamenta La Falta De Una Norma Fija En Cortes Del "Budget"

Han surgido discriminaciones pero el dio su aprobación para que el budget de 1933 no rija este año

Lamentando que no haya habido, aparentemente, una norma fija al efectuar los cortes en los presupuestos dando lugar a que hayan surgido desigualdades y discriminaciones y recalando que no siendo posible obtener otras modificaciones de la medida y animado del deseo de cooperar con la Junta Municipal, ha aprobado la ordenanza presupuestal para evitar que se ponga en vigor durante este año la ordenanza de presupuestos de 1933, el alcalde, dirigió la siguiente comunicación a la junta, al dar su aprobación a dicha medida:

Caballeros:
Devuelvo por la presente la ordenanza presupuestal para 1934 promulgada por dicho cuerpo cuya ordenanza arroja un total de gastos de P7,189,118.36.

Aunque ya se han eliminado varios aumentos de salarios y corregidas ciertas desigualdades en cortes de salarios, y aunque es verdad que la fraseología de ciertos "Entendidosos" insertados después de dos o tres partidas ya ha sido modificada de tal suerte que ya no tienen el efecto que tenían originalmente,—en una palabra, aunque muchos de los defectos en esta ordenanza presupuestal ya han sido corregidos, la medida todavía contiene muchas disposiciones no satisfactorias. Sin embargo, en las varias conferencias celebradas conmigo, el Presidente de la Junta Municipal y el chairman y los miembros de su Comité de Presupuestos, me han significado que ya no están dispuestos a hacer ninguna otra modificación mas que esta medida de suerte que solo el deseo de mi parte de cooperar con dicho cuerpo y para evitar que se ponga en vigor durante 1934 la ordenanza de presupuestos de 1933 que arroja un total de gastos de P7,433,990.00, los cuales son muchísimo mas que el ingreso calculado para 1934 que ascienden a P7,191,900.00 solamente, es por lo que he sancionado esta ordenanza presupuestal con mi firma.

He transmitido a dicho cuerpo el informe del Comité de Reorganización de la Ciudad de Manila conteniendo medidas de economía tendientes a efectuar una reducción en el costo de operación del Gobierno de la Ciudad y he urgido que dichas medidas de economía, que también he incorporado en el proyecto de presupuestos para 1934 sometido a dicho cuerpo, sean adoptadas en consonancia con la crisis financiera actual y los ingresos muy reducidos para 1934. Me veo constreñido a manifestar que deploro que la Junta Municipal no haya incorporado dichas medidas de economía en este presupuesto. Me doy cuenta, desde luego, que los defectos en la Ley 4065, la Ley de Gratificación de la Ciudad de Manila, podrían haber contribuido en cierto modo para que la Junta Municipal dejara de tomar acción en el sentido deseado. Sin embargo, abrigó la esperanza de que una vez corregidos los defectos de dicha ley, se renovararan los esfuerzos y se tomarán otros pasos tendientes a efectuar la reorganización de la Ciudad de Manila por medio de la eliminación de personal innecesario o la consolidación de varias divisiones u oficinas.

La Junta Municipal efectuó algún corte en los salarios de los funcionarios y empleados del Gobierno de la Ciudad. Deseo encomiar la acción de este cuerpo al efectuar estos cortes. Es de lamentar, sin embargo, que aparentemente no hubo ninguna norma fija que se ha seguido estrictamente al efectuar estos cortes por lo que han surgido ciertas desigualdades y discriminaciones en estos cortes las cuales pudieran haberse evitado si se hubiese adoptado el plan de estandarización de salarios sometido por esta oficina.

Los salarios de un número de sargentos de policía han sido aumentados. Simpatizo con el fin que persigue la Junta Municipal al proveer estos aumentos ya que hay muchas policías rasos que reciben mayor salario que los que reciben los sargentos de policía de suerte que la concesión de estos aumentos corrige esta situación anómala. No existe ninguna justificación para la creación del nuevo puesto de "Supervisor de Limpieza de Calles y de Riegos", máxime si se considera que el Comité de Reorganización de la Ciudad de Manila ha legado hasta el extremo de recomendar la supresión del puesto del jefe de la división en el Departamento de Ingeniería y Obras Públicas bajo el cual estará el nuevo

estado avanzado de descomposición, según informa la Constabularia de dicha provincia a la Jefatura.

Bacos dio cuenta a las autoridades, pero por mas esfuerzos que se han hecho para identificar el cadaver nada se ha conseguido hasta ahora.

En estado avanzado de descomposición, según informa la Constabularia de dicha provincia a la Jefatura.

Bacos dio cuenta a las autoridades, pero por mas esfuerzos que se han hecho para identificar el cadaver nada se ha conseguido hasta ahora.

En estado avanzado de descomposición, según informa la Constabularia de dicha provincia a la Jefatura.

En estado avanzado de descomposición, según informa la Constabularia de dicha provincia a la Jefatura.

En estado avanzado de descomposición, según informa la Constabularia de dicha provincia a la Jefatura.

En estado avanzado de descomposición, según informa la Constabularia de dicha provincia a la Jefatura.

En estado avanzado de descomposición, según informa la Constabularia de dicha provincia a la Jefatura.

ESTRAGOS DE UN TEMPORAL EN SAN RAMON

Informe detallado de los daños sufridos por la colonia penal

El muro de contención contra el mar, en frente del edificio de la administración de la colonia penal de San Ramón, fue completamente barrido por las olas y una considerable parte del terreno protegido por dicho muro ha quedado destruida en una extensión de cinco metros, mientras que los cuartos ocupados por el superintendente Manuel Liwanag, de la colonia, y su auxiliar y el monumento en frente de la prisión corrieron riesgo de ser arrastrados mar adentro, según informe detallado de los daños ocasionados en dicha colonia por el temporal del 22 de diciembre.

Para evitar ulteriores destrucciones, en el caso de que el temporal se repita, las autoridades de la colonia han construido barricadas detrás del edificio, para obstruir el embate de las olas.

Cinco puentes importantes, aparte del puente de cemento armado en el sitio de Mesa, y muchos otros, fueron destruidos en la inundación. El puente en el río Sax que costó P15,000 quedó tan estropeado que se necesita tiempo para abrirlo de nuevo al tráfico. Muchos caminos han quedado intransitables.

También se informa que las plantaciones de la colonia han sufrido enormes destrozos por el tifón y la inundación. Muchos miles de platanos y centenares de papayas, y muchos cocos, fueron tumbarados por el viento, mientras que el campo de vegetales en Cacao, Old Garden y Baleta, fue barrido por las aguas y nada quedó de las siembras. Mas de 10,000 plantas se perdieron.

El sistema de telefonos en la colonia también sufrió grandes daños y se está procurando restablecer la comunicación entre la colonia y Zamboanga, según el mismo informe.

GUARDIA ACUSADO DE MALTRATO DE OBRA

Una acción administrativa pendiente actualmente contra un guardia de la Aduana a quien se le acusa de maltrato de obra y de comportamiento impropio al cargo que desempeña, según hemos sido informados ayer mañana.

Se alega que dicho guardia abusando de su autoridad y del uniforme que ostenta, después de una discusión con un inmigrante chino en la sección de equipajes de inmigrantes, maltrató de obra a este último.

El maltratado dió cuenta inmediatamente del caso a las altas autoridades de la Aduana quienes instaron inmediatamente el asunto y concedieron al guardia 48 horas de plazo para que dé una explicación de su actitud.

Se cree, que el guardia será suspendido temporalmente de su cargo.

TIENDA QUEMADA

Un informe de la Constabularia de Legazpi, Albay, da cuenta de que en la noche del 27 de Diciembre pasado, la tienda del español Diego Balibrea, establecida en Ligao, Legaspi, Albay, fue pasto de las llamas, sufriendo el dueño una pérdida de P25,000. La tienda estaba asegurada en tres polizas separadas, en la agencia de Stevenson y C. A. en Legazpi, por la cantidad total de P20,000.

GRAND THEATER

COMENZANDO HOY—9:00 A. M.

Basada en la popular Novela de

H. G. WELLS

THE INVISIBLE MAN

La Fantástica Sensación de la Universal

Con Gloria Stuart, Claude Rains, William Harrigan, Dudley Digges, una O'Connor, Henry Travers, Forrester Harvey. Peleñizada por R. C. Sheriff. Producida por Carl Laemmle, Jr. Dirigida por J. Whale. Presentada por Carl Laemmle. Una Película Universal.

ELITE

Ultimo Dia
Charlie Ruggles—Mary Boland
"MAMA LOVES PAPA"
y "STA. FE TRAIL"
Mañana: "BEDTIME STORY"

UNIVERSITY

Ultimo Dia
John Gilbert en
"FAST WORKERS"
Mañana: "JENNY GERHEART"

PROGRAMAS de RADIO

KZIB	KZEG	KZRM
Jueves, Enero 4 7:00 p. m.—Informaciones. 7:10 p. m.—Cecil y Sally. 7:20 p. m.—Programa de Bear Brand Milk. 7:40 p. m.—Programa español. 8:00 p. m.—Sucesos mundiales. 8:15 p. m.—Programa "Tansan". 8:35 p. m.—The Trial of Vivienne Ware. 8:50 p. m.—Programa de estudio. 9:30 p. m.—"Memory Program"—Miss Emily Salmon y Miss Elizabeth Soliman. 10:00 p. m.—Programa KZIB con artistas locales bajo la dirección de Larry Rosales. Adolfo Nicasio Learn to read Felicidad Rosal Queja Pampara Love in the Moonlight Emy Alvarado Always in My Heart Tonight May Never Come Again Amante Clarito Thank Heaven for You Fall in Love with Me Henry Powell I'm Playing with Fire Street of Dream Antonio Mendoza My Moonlight Madonna	Jueves, Enero 4 8:00 p. m.—Vales. 8:30 p. m.—"Contrasts". 6:00 p. m.—"Variedades". Masquerade—Loeb For the Central America Marimba Band Variations on Themes from "Carmen"—Bisnet Piano solo por Vladimir Horowitz Allegro—Flocco Viola solo por Yehudi Menuhin Long, long ago—tenor solo por Bradley Kincaid Mazurka in C Sharp Minor—Chopin Piano solo por Vladimir Horowitz. 6:30 p. m.—Cantos populares. 7:00 p. m.—Lecture, por el juez Ruthers. My Love Andie Gonzales The Day You Came Along Thanks Jose Legaspi What a Perfect Combination Blue Prelude Harold Richards Crazy People Some of These Days	Jueves, Enero 4 5:00 p. m.—Musica de estudio—Selecciones populares. 6:10 p. m.—Informaciones en castellano. 6:30 p. m.—Informaciones en ingles. 7:00 p. m.—Programa Chrysler para la cena, patrocinado por la Luneta Motor Co. El Chrysler Ensemble ejecutara los siguientes piezas: Marcha—The sky bird—Wellesby Overture—If I were King—Adam Thanks—latest hit out My Moonlight Madonna—Waltz Did You Ever See a Dream Walking? Things Love Brighter again. 7:30 p. m.—"Song Specialties", con Charmin Boomer Russ Arañas, Tony Sobral y Johnny Harris: My—Oh—My The Grass is Getting Greener All the Time Nothing But Leaves, For You You're Getting To be a Habit With Me. I Would If I Could, But I Can't You—Just Wonderful You. 8:00 p. m.—"The Oak and the Ivy", recitacion por Charles F. Lindley. 8:15 p. m.—Cantos filipinos, con Salomon Gregorio: Soining—Vicente Maroon Nana—Sergio Lozano Binuing Marikit—N. Abelardo Hinahanap Kita. 8:30 p. m.—Repeticiones. 8:45 p. m.—Contiaciones. 8:55 p. m.—Musica. 9:00 p. m.—"KZRM Musical" organizado por Louisa Nash—Lucy MacMorland, soprano coloratura, Gertrude Milburn, contralto, Cesar Antolin, tenor Ernesto Vallejo, violinista, J. Esteban Argueta, pianista. De Miss MacMorland: "Bid Me Discourse", by Bishop Fiddle and I, with violin obligato, by Goodene Serradilla Murciana, Spanish folk song Cassack Love Song, by Kountz. De Miss Milburn: "Care Selve" from "Atalanta", by Nandor. "The Last Song", by James H. Rogers "My Heart is a Silent Violin", by Fox "Vision" (A Midsummer Night's Dream) by Krieger. Duo, Miss MacMorland and Miss Milburn: When twilight weaves, de un minuet de Beethoven De Cesar Antolin: La Mathnata, by Leoncavallo "Vesti la Giubba", from "Pagliacci", by Leoncavallo "Liora" (sings by Comprubi La Borrachita, Mexican Folk Song "Que Tus Ojos Me Miren Asi", Mexicanista. De Ernesto Vallejo: Chaconne, by Vitali Humoresque, by Dvorak Tambourin Chinois, by Kreisler Meditation from Thais, by Massenet Habanera Filipina, by Vallejo De Julio Esteban Argueta: Ford. 7:15 p. m.—Programa español. 7:30 p. m.—Musica para la cena. 7:45 p. m.—Contiaciones. 8:00 p. m.—Programa Ravensar— Tangling Ligaya—One Step Matya of Slangan—Kundiman At Kunz Saka-Sakal—Blues Cuarto Acto—Trovador—Opera. 8:30 p. m.—Musica de baile. 9:30 p. m.—Musica de baile—nuevas placas Victor— Words Can't Express Rockies Night Blues Shoutin' in the Amen Corner Nuit Creepin Kelsey's Hard Corn Evil Woman Move Turtle Prisco Blues Gee, Ain't I Good to You.

El año 1934 ofrece perspectivas mejores dice el presidente Beatty

"Podemos esperar que el año 1934 sea de perspectivas más brillantes que el que acaba de terminar", dice Mr. E. W. Beatty, presidente de la Canadian Pacific, en un mensaje dirigido a todos los empleados de la compañía, y recibido por Mr. J. H. Shaw, agente general en esta ciudad de dicha compañía.

Aunque por espacio de cerca de cinco años las condiciones económicas han sido adversas y han reducido los ingresos de la compañía, dice el presidente Beatty, los esfuerzos desplegados por los empleados y funcionarios de la Canadian Pacific, para afrontar la situación, sin sacrificar la eficiencia del servicio, merecen todo elogio, por lo mismo que "nos han capacitado a beneficiarnos de cualquiera mejora que podría traer una renovación del comercio.

Las condiciones en Canada y en todas partes, a juzgar por los datos estadísticos, demuestran signos de progreso y si la mejora del comercio continua, podemos esperar que el año 1934 sea más brillante que el de 1933, añade el presidente Beatty en su mensaje.

También se informa en el mensaje que, siguiendo las disposiciones de la ley de las actividades canadienses del Pacifico, el comité conjunto de la Canadian Pacific y la Canadian National Railways ha estado estudiando métodos de eliminar costosas duplicaciones de servicio que van contra los rendimientos de dichas compañías.

Asimismo dice el presidente Beatty que con el nombramiento por el



E. W. BEATTY

gobierno de la nueva junta de fideicomisarios de la C. N. R. que tiene carta blanca bajo dicha ley, para cooperar con los directores de la Canadian Pacific Railway Company, se espera que las medidas de cooperación recomendadas por los comités conjuntos, serán extendidas para la mejora del estado financiero de dichas empresas.

IDEAL

ULTIMOS DOS DIAS 11-1-3-5-7 y 9 P. M.

La Apasionada Estrella del Cinema en una preciosa pelicula que revela la vida en Hollywood!

Jean HARLOW

Lee TRACY

BOMBSHELL

WITH FRANK MORGAN * FRANCHOT TONE PAT O'BRIEN * UNA MERKEL TED HEALY

PARA EL SABADO PROXIMO

Una joven esposa ansioso amar —un apuesto y joven oficial que se encuentra entre el dilema de la pasión y la lealtad—un marido que demuestra ser lo suficientemente noble permitiendo que el romance siga su curso natural!

Kay FRANCIS

Nik STASTER

Storm at Daybreak

WALTER HOUSTON, PHILLIPS HOLMES

UN CONFLICTO CON LA TRAI DA SE RESUELVA

Tubos rechazados serán pedidos porque cumplen lo requerido

Un conflicto entre el distrito metropolitano de aguas y una casa administradora de materiales, que de ser decidido por la oficina de ciencias a favor de la casa, se supo ayer mañana.

Hace meses en nombre del distrito metropolitano, el gerente terino Mr. Mack abrió una subasta pública para la compra de tubos vitrificados para alcantarillas. En la subasta tomaron parte grandes y pequeñas y ganó la empresa Reyes & Co. Después de recibir la primera mitad del pedido, sea 2,500 tubos, el gerente Mack negó a recibir el resto de los tubos alegando que no estaban de acuerdo con las especificaciones del pedido.

La casa Reyes apeló entonces la oficina del gobernador que ésta endosó el asunto a la oficina de Ciencias para el análisis de tubos. Hace una semana la oficina de Ciencias, después del análisis, dictaminó que los tubos realmente vitrificados y están en acuerdo con las especificaciones pedidas.

Fifth Hungarian rhapsody—List
Danza fantástica—Turina
All Wien—Godevsky
Asphodel—Cyril Scott.

LYRIC

ULTIMOS 2 DIAS

ABSOLUTAMENTE AUTENTICA y ASOMBROSA

THE FINAL EDITION

with PAT O'BRIEN MAE CLARKE
Mary Moran
Bradley Page
Directed by HOWARD HIGGIN
COLUMBIA PICTURE

Y el Programa de Despedida de los

MIDNIGHT FOLLIES

Siete DANZARINAS Elegantes BETTY y ARDEN Volsky y Claire THE LATOURS

ULTIMOS DOS DIAS Para ver a estas encantadoras danzarinas

VAUDEVILLE A LAS 5:10, 7:25, 9:35

PELICULAS A LAS 10:00, 11:10, 1:20, 3:10, 6:55 y 9:35 P. M.

SAVOY

CAROLE LOMBARD PAT O'BRIEN en VIRTUE

BEN LYON, BARBARA WELKS en BY WHOSE HAND

THE MERRY-MAKER EN 12 NUEVOS ACTOS DE VAUDEVILLE

TIVOLI

JEAN HERSHOLT JACKIE SEARL en HEARTS OF HUMANITY

BUCK JONES en GORDON OF GHOST-CITY

EPTSIDIOS 11 y 12

RADIO

HOY—10 a. m.

Hasta 1 p. m.—20c y 40c
Después 1 p. m.—30c y 50c

Películas de Extremo Solamente

"FLAMING GOLD"

con Bill Boyd, Mae Clark, Pat O'Brien
"WRESTLING MATCH"—Comedia
"The Merry-MAKER"—Doble Hilaridad
"The Huddle"—Wm. Powell

ELITE

Ultimo Dia
Charlie Ruggles—Mary Boland
"MAMA LOVES PAPA"
y "STA. FE TRAIL"
Mañana: "BEDTIME STORY"

UNIVERSITY

Ultimo Dia
John Gilbert en
"FAST WORKERS"
Mañana: "JENNY GERHEART"

THE INVISIBLE MAN

La Fantástica Sensación de la Universal

Con Gloria Stuart, Claude Rains, William Harrigan, Dudley Digges, una O'Connor, Henry Travers, Forrester Harvey. Peleñizada por R. C. Sheriff. Producida por Carl Laemmle, Jr. Dirigida por J. Whale. Presentada por Carl Laemmle. Una Película Universal.

Storm at Daybreak

WALTER HOUSTON, PHILLIPS HOLMES

TORNEO DE GIMNASIA EN INTRAMUROS

Las inscripciones abiertas desde ahora hasta el 12 de enero; medallas para los ganadores

Bajo los auspicios de Intramuros Wrestling and Weightlifting Association se celebrará el 14 de enero un campeonato abierto en levantamiento de pesos en los salones del club.

Las competencias que llevan la sanción de la P. A. A. F. comenzarán a las 2:00 p. m. y estarán libres para todos los gimnastas de Manila o de provincias que quieran tomar parte.

Ninguna cuota de inscripción se cobrará a los participantes que pueden obtener los formularios para su registro del Dr. Benjamin Gallegos, 150-B Santa Potenciana, Intramuros, no después del 12 de enero.

Medallas de oro y de plata de C. Zamora serán otorgadas a los ganadores del primero y segundo premios para cada división desde los pesos moscas hasta los middleweights.

Muchos prominentes residentes de Manila han donado premios para los ganadores, entre ellos el Dr. Demetrio Belmonte del buro de sanidad, los ingenieros Hermenegildo Reyes, Jose Conlu y Oscar Santos del buro de obras publicas, los condeces Manuel de la Fuente, Albo y Bautista y otros varios que quieren conservarse anónimos.

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION ARSENIO SANTILLAN & PAMPANGA BUS COMPANY, Applicants.

Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter.

ORDER Pursuant to the provisions of subsection (b) of section 19 of Act 3108, as amended...

After due consideration, the Commission believes that the sale and transfer above mentioned may be, and the same is hereby provisionally approved...

The applicants are hereby ordered to publish this order, twice in either "The Tribune" or the "La Vanguardia", at least fifteen (15) days prior to January 28, 1934...

Upon the expiration of the time fixed to file any protest, bring this case up anew for the final determination.

Entered, Manila, December 28, 1933. ALEX. REYES (Judge, Court of First Instance) Associate Commissioner

Copies Furnished: Mr. Arsenio Santillan, San Luis, Pampanga, Atty. L. D. Lockwood, Manila, The District Engineer, Pampanga, The Supt. Auto, Div. B. P. W. Case No. 22819.

GAIETY Hoy Solamente "END OF THE TRAIL" Tim McCoy - Luanna Walters "Gordon of Ghost City" - No. 7-3

El Torneo Nacional De Ajedrez Para Este Mes

Los encuentros se jugaran durante la temporada del proximo carnaval

Cualquier extranjero residente en Filipinas podrá registrarse para competir por el campeonato de ajedrez de Filipinas en el torneo nacional de ajedrez de las Islas Filipinas que se celebrará durante el carnaval...

Una cuota de inscripción de P10.00 será requerida de cada participante y las inscripciones con la cuota de registro deberán estar en manos del tesorero del Philippine Chess Club no después del 15 de enero...

Siete Knockouts En Diez Encuentros Entre Novatos

Siete de los diez bouts señalados para el card de novatos que tuvo lugar anoche en el Stadium terminaron en k. o.

Primo Carnera Pagara Multa

De la "Associated Press" Squalls, Delia. (Por correo) Debido a que dejó de someter su informe personal sobre el impuesto de soltería, Primo Carnera ha sido multado en \$12.00.

Esta es la segunda vez en que su preferencia de continuar soltero le acarrea disgustos al campeón mundial de peso completo. A principios de año una muchacha italiana ganó una causa por incumplimiento de promesa de matrimonio que presentó contra él en Inglaterra.

Su posición prominente ha sido un estorbo mas que una ayuda para Carnera puesto que enfoca la atención de las autoridades en él. Las leyes de Italia obligan a todos los solteros de mas de 25 años de edad a pagar un impuesto especial.

Dos Fiestas...

(Continuación de la pag. 5) laida Agoncillo, Remelo Orosa, Trinidad Manalo, Legania Montenegro, Pepita Villavicencio, Roman Sison, Monserrat Villavicencio, Rogelio Manalo, Ella Orosa, Marina Villavicencio, Candida Ilagan, Conchita Alvarez, Milagros Alvarez, Amanda Cabrera, Rosario Diokno, Gloria de Castillo, Rosario Ilagan, Marcelina Barion, Leonor Barion, Milagros Cabrera, Corazon de Jesus, Amampion, Romana Baldoza, Rosario Cuento, Beien Cabrera, Caridad Sison, Rosita Punzalan, Gloria Punzalan, Dr. Agaton Luisillo, Dr. De la Vega Dr. Leoncio Tolentino, Dr. De Leon, Dr. Punzalan, Dr. Ilagan, Dr. Noche, Dr. Ramos, Vicente, Calanos, Barion, Manzana, Capitán Villavicencio, Teniente Mendoza, Coronel Quinto, Juez Rodriguez, Cesar Rectez, Silverio G. Palad, Jose Bonifacio, Castillo, Baliwag, Horatio Villavicencio, Cabrera Mercado, Encarnación, Sanchez, Laurel, Deomanpacion, Basa, Antonio Diokno, Jose Lontoc, Edgardo Villavicencio, Sixto Sison, Ramon Atienza, Jr., Ramon Medina, Estacio, Jose Ilagan, Cordero, Galvez, Obien, Timoteo Ilagan, Servano, Manuel Villavicencio, Bellostas Felipe Noble, Orosa, Baag, Sr. Rodriguez, y otros muchos.

Otra de las mas brillantes fiestas celebradas en la provincia de Batangas fue el baile del "The Voltejo Club", de Taal, en la noche del Miércoles pasado 29 de Diciembre. Doña San Agustín declamo una poesía en español, mientras que el club Escenico contribuyo con un numero de baile. La señorita Nora Diokno presidió la fiesta como Musa de la ocasión. Valiosos premios fueron adjudicados a los siguientes: Luz Diokno, por el vestido mas tipico; Corazon Apacible, por el vestido mas elegante; Adelia Manalo, como la chica que posee la mas dulce sonrisa; Remedios Orosa, ultramodernista; Milagros Cabrera, la chica de rostro virginal; Lourdes de las Alas, la de los ojos languidos; Luz Cabrera, la chica de mejillas rosadas; Marcelina Barion, la mejor valsista; y Conchita Alvarez, por bailar muy bien el fox-trot.

Librese De Los Dolores De Cabeza Ocasionados Por El Estreñimiento

Las píldoras sanativas del Dr. Jayne proporcionan inmediato alivio

Millones de personas satisfechas del resultado sin igual obtenido con las píldoras sanativas del Dr. Jayne son la mejor prueba de la eficacia de dichas píldoras. Muchas de estas personas probaron sales estarticas, aceite sin haber conseguido alivio ninguno...

Las píldoras sanativas del Dr. Jayne dan inmediato alivio-pronto y seguro. Trabajan en el higado y en las glandulas digestivas eliminando los desperdicios alimenticios y elementos venenosos de los intestinos...

Y si Ud. sufre de estreñimiento cronico - 3 o 4 Píldoras Sanativas del Dr. Jayne - es todo lo que necesita para ponerse bien.

DR. D. JAYNE & SON, Inc. Filadelfia, Pa. E. U. de A.

PREPARAN EL RECIBIMIENTO A TOMMY EL 6

La comunidad boxistica local dispuesta a darle una de las mas entusiastas recepciones

Una de las recepciones mas entusiastas que se tributaron a un boxeador a su regreso del extranjero se dará la que se extenderá a Young Tommy y a su esposa cuando el sábado que viene lleguen a Manila a bordo del "Empress of Russia"...

Young Tommy varias veces campeón de peso bantam del estado de California y otras tantas venido por Speedy Dado, con quien ha estado alternando en el campeonato californiano...

En Manila Tommy se quedará por algun tiempo para volver despues a America pasando por Europa en donde espera poder indicarle a Panama Al Brown a celebrar un encuentro de campeonato con él.

Irineo Flores vs. Con Cordero

Encabezan el programa del Sabado en el Stadium de Malabon

Irineo Flores, un tiempo campeón weterweight del Oriente, medira fuerzas con Con Cordero de Honolulu, en el encuentro principal de ocho asaltos que presentara el Stadium de Malabon el sabado que viene.

El encuentro del sabado, como es de suponer, promete ser uno de los mas reñidos de la temporada. Ambos equipos entraran en el campo dispuestos a ganar y como es imposible que ganen los dos la lucha sera reñidísima.

Los Giants terminaron con su serie en Manila cuando el domingo jugaron su ultimo partido contra el fuerte equipo All-Filipino. Este ultimo equipo esta llamado a ganar. Estara reforzado por players como Saberon, Ramon, Armando, Reynmundo, Doc Santos, Liboon, Ramos, Francisco y Nelson.

Avena Gana a Los Vandals

Ante una enorme concurrencia, el quinto de basketball del Avena Sporting Goods venció por el resultado final de 40-27 al quinteto Vandals en un encuentro celebrado el domingo pasado en relación con el actual torneo abierto de basketball de Manila.

El otro partido señalado para la tarde entre el Far Eastern College y el Institute of Accounts fue ganado por el primero por default.

Resultados del domingo: Avena Sporting 40 Vandals-27 Sporting-40 Warren 10 Salvador 14 Carrillo 4 Hernandez 15 Munson 4 Lim 3 Lintang 0 Fajardo 3 San Agustín 0 Franco 4 Salas 0 Santos 1 Diño 3 Norriega 0 Ramos 9 De la Rosa 1

EL EQUIPO CAMPEON DEL FAR EASTERN



El equipo de basketball del Far Eastern College que gano el campeonato de Manila en el torneo libre celebrado recientemente por la P.A.A.F. En la primera fila, de izquierda a derecha, Florentino de Guzman, Gonzalo Sto. Domingo, Aguedo Alejandro, Vicente San Jose, Crispulo Gabriela, Pablo de Castro, Domingo Santos. Detras, de izquierda a derecha, Fabian Oregas, Cesar Carmona Maximo Bagtas, Jose P. Rocha, coach, Nicolas Gregorio, S. Sto. Domingo y Anselmo Catalan. B. Perez y Santiago Custodio, otros dos miembros del equipo no aparecen en la fotografia.

BIG 3 Y FILIPINOS CONTRA LOS GIANTS

Se enfrentan con los invasores en los últimos dos encuentros

El nuevo "Big Three" del Dr. Regino R. Ylanan, tendra la oportunidad de reivindicarse de la derrota sufrida el lunes pasado en manos del Royal Giants cuando el sabado por la tarde mida fuerzas por tercera vez con el nuevo invasor, en el Alunan Park.

La primera vez que midieron fuerzas el Big 3 derrotó a los chicos de "Pop" Goldwin. El encuentro del sabado, como es de suponer, promete ser uno de los mas reñidos de la temporada.

Ya han pasado las millonadas de los tiempos de Demsey-Firpo

Por K. STONE Eserito Exclusivamente para La Vanguardia

El boxeo en Yanquiandia sigue mejorando paulatinamente. Hay indicios que señalan progreso. Los últimos combates han complacido al aficionado y éste, como premio, vuelve a las veladas que se conocen por "recaudaciones de un millón".

Y qué diremos del histórico combate entre Demsey y Angel Firpo! Un combate que ya se considera como uno de los clásicos, y cuya mención es imprescindible cuando se quiere recordar el maximo de la emoción.

La suma que dejaron los entusiastas aficionados en la noche memorable del 14 de Septiembre de 1923, se elevó exactamente a 1,188,603 dolares. Otro record.

Podrían citarse varias otras cifras que superan la de Demsey-Firpo. En Septiembre de 1927, Jack Demsey luchó con Tunney, dando por resultado la recaudación indicada en el primer párrafo.

Sin embargo, no se destacan hombres que cuenten con el apasionamiento de los aficionados. Y el apasionamiento es necesario para que las veladas tengan éxito, pues de lo contrario, y nos referimos a los encuentros de pesos-maximos, el beneficio económico es casi inabundante.

No hace muchos días que hablabamos con uno de los "funcionarios" del Madison Square Garden de Nueva York, la meca de los deportes en esta parte del hemisferio. Nos decía este señor que convendría que surgiera alguna "estrella" procedente de España o America Latina.

Como argumenta de sus deseos, explicaba que la fogosidad y coraje de los pugiles hispanos consisten siempre en una razón poderosísima para entusiasmar al público.

Las palabras de la persona que aludimos parecían ser sinceras. Desde luego, alguien ha de surgir que anime el cotarro boxístico en beneficio general del deporte. Mientras tanto, la "lucha-libre" - "wrestling" - sigue su marcha fructífera. Sobre este aspecto deportivo escribiremos en la proxima cronica.

CHINA ESCOGE ATLETAS PARA LA OLIMPIADA

Varios campeonatos nacionales de seleccion se celebraran en marzo y abril en China

China se halla atareada ultimando sus preparativos olimpicas para los campeonatos orientales que se celebrarán en Manila el mayo proximo, segun las noticias mas recientes recibidas por la P. A. A. F.

Pruebas olimpicas se celebraran en China en marzo o abril para la selección del continente asiático que representará a la nación. Atletas de todas partes de China tomarán parte en estas competencias.

Como en las olimpíadas anteriores China estará fuertemente representada en football y volleyball. En football es posible que el equipo del South China sea escogido como el nucleo para la formación del equipo olimpico nacional chino, reforzado con jugadores del Tung Hwa.

En volleyball China que se ha destacado siempre en este deporte en los campeonatos olimpícos tendrá un equipo mas fuerte que nunca, teniendo por nucleo los mejores jugadores de Canton, Shanghai y Hongkong.

Una carta recibida de Hongkong por la P. A. A. F. da cuenta de los preparativos que se estan haciendo en China.

En relación con nuestra anterior proposición de enviar un equipo portugués de football para la olimpiada, permitamos explicar que no es nuestra intención el celebrar un campeonato libre en relación con los proximos juegos olimpícos sino que a estos portugués visitantes se les conceda el privilegio de jugar en un encuentro de exhibición con el equipo que resulte campeón en la olimpiada.

Vuestra asociación no tendrá que pagar por los gastos de este equipo visitante.

Y es posible que ahora se prepare para recoger de nuevo los laureles que le arrebató el californiano.

Sin embargo, no se destacan hombres que cuenten con el apasionamiento de los aficionados. Y el apasionamiento es necesario para que las veladas tengan éxito, pues de lo contrario, y nos referimos a los encuentros de pesos-maximos, el beneficio económico es casi inabundante.

No hace muchos días que hablabamos con uno de los "funcionarios" del Madison Square Garden de Nueva York, la meca de los deportes en esta parte del hemisferio. Nos decía este señor que convendría que surgiera alguna "estrella" procedente de España o America Latina.

Como argumenta de sus deseos, explicaba que la fogosidad y coraje de los pugiles hispanos consisten siempre en una razón poderosísima para entusiasmar al público.

Las palabras de la persona que aludimos parecían ser sinceras. Desde luego, alguien ha de surgir que anime el cotarro boxístico en beneficio general del deporte. Mientras tanto, la "lucha-libre" - "wrestling" - sigue su marcha fructífera. Sobre este aspecto deportivo escribiremos en la proxima cronica.

HOY METROPOLITAN HOY Después: 3-5-7-9:00 P. M. Un drama que se internara en lo mas recondito de vuestros corazones! Dos Romances: uno que se hace trizas por los celos egoistas de una madre y otro que asciende al septimo cielo de un triunfo glorioso que endulza las amarguras en su corazon. FOX FILMS PRESENTA PILGRIMAGE with HENRIETTA CROSMAN HEATHER ANGEL NORMAN FOSTER MARIAN NIXON TAMBIEN FOX MOVIE TONE NEWS Story by I. A. R. Wylie Directed by John Ford NO DEJES LA PUERTA ABIERTA con MONA MARIS ROSITA MORENO PELICULA FOX TODA HABLADA Y CANTADA EN CASTELLANO "FILMING FASHION" CAMERA THRILLS TAMBIEN "CINDERELLA" (Caricatura)

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

No hay peor trato que se puede dar a una mujer como el que una buena esposa sea descartada tan solo porque se ha puesto vieja-- Pida de su novio demorador que fije la fecha, aconseja Dorothy Dix.

ESTIMADA MISS DIX: Por veinte años he estado casado con una mujer que ha sido siempre de una disposición alegre, jovial y agradable. Ha sido muy industriosa y dispuesta a sufrir penalidades mientras hacíamos nuestra fortuna. Ella ha sido muy devota para conmigo. Siempre me ponía el primero en su corazón. Aun en los días aciagos, ella pretendía que no quería comer ciertas cosas a fin de que yo pudiera tener todas las mejores cosas. Ahora ella está en sus 47 años y yo tengo 51 y ella ha perdido todos sus encantos así que encontré a una novia y no hace mucho, mi esposa me oyó haciendo el amor a mi dulcinea.

Ella nunca me dijo una palabra sobre el caso, pero parece apenada y ya no ríe ni canta y está tan desanimada y abatida que cuando trato de besarla no parece prestar ninguna atención. Yo la dije que de mi parte no tenía objeción en que ella fuera a paseo con cualquiera que le guste y yo le he rogado que se divertiera comprándole un nuevo coche y algunos muebles nuevos que ella había querido tener desde hace tiempo, pero no parece tener interés en ello. Solo parece estar mareada como si no comprendiera.

Ahora bien, Miss Dix. Yo no puedo abandonar a mi novia. Ella solo tiene 18 años y se parece tan guapa con las cosas bonitas que le compro pero quiero que mi esposa se anime un poco y tome interés en las cosas como ella solía hacer antes para que todo sea agradable en casa. Creo que ella debe agradecer que le haya dado una casa y trato de hacer lo justo para con ella cuando bien sabe ella que ya he dejado de amarla. No me gusta verla portarse tontamente. No cree Vd. que ella comete una locura?

H. R. T.

RESPUESTA:

EN VERDAD, creo que ella se porta tontamente, H. R. T.

No comprendo por qué una mujer como su esposa haya de desperdiciar un solo momento por perder a un marido miserable. Si ella tuviera algún sentido, ella le barrería fuera de casa con una escoba juntamente con las otras basuras.

PERO las mujeres son criaturas tontas y cuando una cifra su amor en un hombre inútil no hay manera de discutir con ella. Y no me extraña que Vd. se sienta molesto por esta criatura loca que es tan irrazonable que no quiere hacer las cosas tan agradables y placenteras para con Vd. en casa cuando Vd. se decide volver a ella después de hacer pasar un buen rato a su novia.

CON TODO, Vd. está obligado a admitir que es un golpe para una mujer descubrir que su ídolo no solo tiene pies de barro sino que está totalmente hecho de lodo. Así mismo, asista al más filósofo de nosotros el darse cuenta de sopetón que aquel en quien habíamos confiado, nos traiciona; que aquel por quien nos hemos sacrificado, por quien hemos dado todo, es un ruin ingrato.

IMAGINE a una mujer que ha trabajado al lado de un hombre por veinte años; que ha hecho de sus hombros una escalera por donde él pueda subir a la prosperidad; que le ha amado tanto que nunca pensó en ella del todo; que inclusive pasó hambre para que él pudiera alimentarse bien, y que ha sido tan buena 'sport' que lo tomó todo a chacota y se mostró sonriente ante todas las dificultades.

MAS TARDE descubre que este hombre a quien ella había adorado tanto, por quien ella hizo tanto, le ha cambiado por una joven porque ella se ha quedado vieja y ha perdido su juvenil encanto.

PUEDEN Vd. imaginarse otra mujer que recibe un trato tan injusto como esa? Podría Vd. pensar de algún hombre más indigno como el que le hace semejante mala jugada? Yo no puedo, eso que tengo una imaginación viva en buen estado.

PERO vigile Vd., H. R. T. Esa joven coqueta de dieciocho años que se parece tan guapa con las cosas bonitas que Vd. le compra, le recompensará por la manera como Vd. trata a su esposa. Muchas malas mujeres vengan la ofensa hecha a una buena mujer.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: He estado yendo a paseo con un joven por espacio de tres años. El me dice que me ama y que nos vamos a casar, pero nunca fija la fecha. Vd. cree que sería justo de mi parte que yo le preguntara cuándo, porque creo que la mujer moderna tiene derecho de saber su situación, en vez de esperar pacientemente por un número de años hasta que el hombre decida lo que él desea hacer?

DAISY.

RESPUESTA:

TIENE Vd. RAZON, Daisy. Pídale cuentas al joven y pregúntele exactamente su actitud sobre la proposición de matrimonio.

QUIZAS el motivo porque él no haya fijado el día de la boda es porque no está económicamente capacitado para asumir la responsabilidad de mantener una familia. Ese es un motivo válido para posponer el día de la boda, pero Vd. tiene derecho de saberlo, y también de saber qué perspectivas tiene él de poder pagar un certificado de casamiento.

LAS probabilidades son, sin embargo, de que si el dinero fuera el obstáculo en el camino para su casamiento, él ya se lo hubiera dicho. Lo que es más probable es que él no tenga intención alguna de casarse con Vd., sino que solo disfruta del ídolo y de las libertades de un cuasi-compromiso que es tan vano e intangible que él puede librarse en cualquier momento.

EL CASARSE, compete tanto a una mujer como a un hombre, sino más. Ella invierte todo lo que tiene en el matrimonio como él, y ella tiene tanto derecho de arreglar el asunto como él. Nada es más tonto como el viejo convencionalismo que hace que una chica se sienta y limite todas sus actividades con mostrarse dispuesta hasta que el hombre le declare el amor.

ASI que creo que está Vd. en su derecho al preguntar de su amante cuándo se propone comprar el anillo de boda y si él continúa aplazándolo, su deber es romper el compromiso. Nada hay en estas relaciones que pueda conducirle a alguna parte. En tratándose de casamiento, un hombre debe cumplirlo o callarse.

DOROTHY DIX.

JACK SWIFT

Por Cliff Farrel y Hal Colson

LA SELVA RUGE AL RUIDO DE RIFLES CUANDO LOS CUATRO DISPARAN SUS BALAS CONTRA LA CABEZA DEL INSECTO GIGANTESCO.



JIMMY: Le hemos cogido. Está mareado.

CONDE: Está muerto! Yo, conde Don, le maté! JIMMY: Qué es aquel ruido? Algo aplastante a través de las espesuras. Algo enorme!

PROFESOR: Dios mío! Lo veo. Una criatura monstruosa. JACK: Allí hay un árbol hueco. Pronto! Meterse en él todo el mundo!

CONNIE

Por Frank Godwin



EL CHINO: Ahora apaga el rayo somnífero. Estamos preparados para comenzar.

EL TOY: La luz de las señales esta encendida, señor. Alguien esta fuera.

EL CHINO: Mira quien es.

EL GUARDIA: Seis de la hermandad estan fuera, señor.

EL CHINO: Dejales entrar. Sera instructivo para ellos presenciar mi operación.

FRITZI la Corista

Por Ernie Bushmiller



Oiga, Fritzi. Retírese a casa y empaque sus cosas. Toda la compañía irá en un viaje en yate. Tenemos que filmar algunas escenas de mar.

Verdad? Oh, qué rico!

Oye, Nancy. Esto será un hermoso viaje. Estaremos fuera lo menos una semana.

Qué deliciosa!

Me han dicho que esperara aquí al segundo contramaestre.

Es ella una dama bonita?

¿LO HAS VISTO?

Por Maurice Ketten



Por que no se van? Les has invitado para la cena de acción de gracias y aún están aquí.

Si, parece que les gusta su estancia aquí.

La pascua vendrá en tres semanas.

Es verdad.

Entonces por qué no quedarnos hasta después del Año Nuevo?

Es buena idea.

Y si nos quedamos hasta ese tiempo, bien haríamos en quedarnos hasta después de la cuaresma.

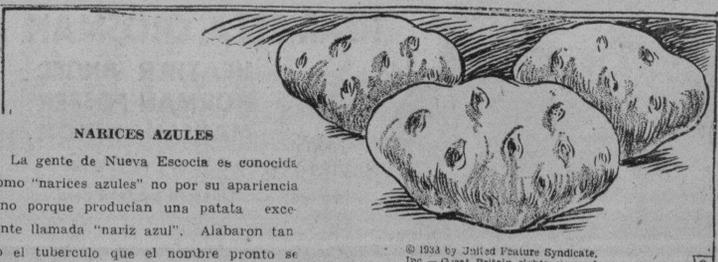
Has oído eso?

Qué barbaridad!

COMO COMENZARON Por PAUL E. BERDANIER



Las sobrecamas primitivas hechas a mano contenían diseños intrincados en obra de punto así que se empleó el nombre francés "contrepoin" para describirlas. Por la mala pronunciación se convirtió en "counterpane" que es el nombre usado para las sobrecamas hermosas hoy día.



NARICES AZULES La gente de Nueva Escocia es conocida como "narices azules" no por su apariencia sino porque producían una patata excelente llamada "nariz azul". Alabaron tanto el tuberculo que el nombre pronto se dió a ellos mismos.

COMO LEER EL CARACTER



Este es el perfil de una informadora natural.

BUZON DE IDEAS PARA LA ESPOSA

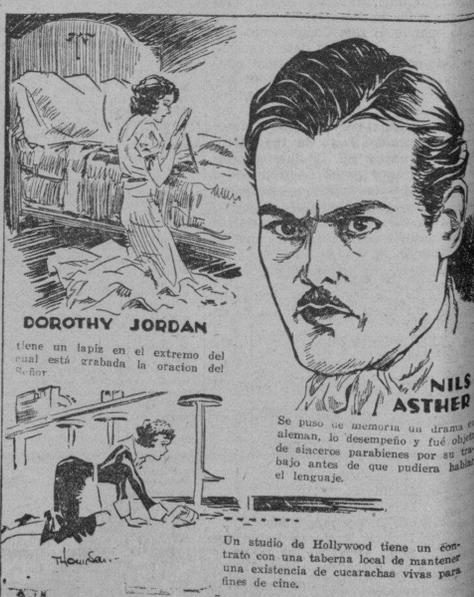


Lata de basuras Puede hacer menos notoria la parte exterior de su lata de basuras y al mismo tiempo prolongar su vida. Pinte la lata con una buena pintura que hace juego con el color de la pintura de su casa. Se sorprenderá de ver que es menos conspicua.

LA MUJER CASERA.

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el capt. Roscoe Fawcett



DOROTHY JORDAN

Tiene un lapis en el extremo del cual está grabada la oración del Señor.

NILS ASTHER

Se puso de memoria un drama alemán, lo desempeñó y fué objeto de sinceros parabienes por su trabajo antes de que pudiera hablar el lenguaje.

Un estudio de Hollywood tiene un contrato con una taberna local de mantener una existencia de cucarachas vivas para fines de cine.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

ANUNCIOS Clasificados

FINCAS SE ALQUILAN

5500-TONDO—Una casa de materiales fuertes de 250 m. c. de edificación, muy cerca de la Calle Juan Luna y Plaza Moriones. Esta dividida en 4 accesos, más la residencia del dueño. Renta \$140 al mes. El terreno es de 600 m. c. con cerco de piedra y verjas. Se vende por \$3,500. C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas, 185 David, Tel. 2-22-16. (506) (4-ene-34)

GANGAS EXCEPCIONALES EN CASAS Ud. desea una bonita casa que baje el precio más bajo posible y en las mejores condiciones que jamás habrá visto, diga el precio de su familia y cuanto desea pagar al mes. Los valores bajan continuamente. No debe demorarse. Razón: "Oportunidad". P. O. Box 2261. (23-dic-h.n.a.)

MISCELANEA SE DESEAN

LIQUIDACION DE AVES DE RAZA Vendemos gallinas White Leghorn y Rhode Island a \$3. Cantones a \$1.75. Grandes ponedoras. Hermosos ejemplares. Campos Rueda Hermanos Azcaraga 2205. Tel. 2-39-44. (4-ene-lun-jue-sab.)

SE VENDEN a un precio baratísimo una Licotipia, una prensa 30" x 42", una cortadora de papel y otros enseres para imprenta, funcionando en perfecto estado con sus motores. Aproveche inmediatamente de esta oportunidad porque se acercan las elecciones y los días en un buen negocio, se pueden adquirir pagando a plazos. Razón: 610 Avenida Rizal, Manila, Tel. 2-82-79. (23-26-28-30-32-4-ene-34)

GRANDES GANGAS Vendemos 30 camiones WHITES, GARFORD y G. M. C. Los hay con carrocería para carga y pasajeros. Capacidad de 1 a 2 1/2 tons. Casi nuevos y en perfectísimo estado. Precio desde \$350. Las carrocerías por sí solas valen el doble. VENDEMOS TAMBIEN: Rieles para vías portátiles de 12 1/2 y 20 lbs., y juegos de ruedas con sus ejes de 2 1/2" para vagones. Todo en buen estado. Campos Rueda Hermanos Azcaraga 2205. Tel. 2-39-44. (4-ene-lun-jue-sab.)

UNITED STATES OF AMERICA PHILIPPINE ISLANDS BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION Application for the approval of the sale and transfer of the auto-cab business of the former in favor of the latter. Case No. 38056

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION RUFINO RAVAGO & JACINTO RAPADAS, Applicants. Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter. Case No. 37846

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act 3108, as amended, Messrs. Rufino Ravago and Jacinto Rapadas have filed with this Commission on November 7, 1933, an application for the approval of the sale and transfer of the auto-cab business of the former in favor of the latter together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 12303, covering the operation of an auto-truck service within certain towns in the Ilocos Provinces and Manila, including in the said sale two auto-trucks CHEVROLET, in consideration of the sum of Nine Hundred (900.00) Pesos.

After due consideration, the Commission believes that the sale and transfer above mentioned may be, and the same is hereby provisionally approved, without prejudice to any action which the Commission may take in case any protest is filed against same on or before January 29, 1934, and on the understanding that the transferee, Mr. Jacinto Rapadas, assumes the responsibility in the operation of the said auto-truck business in accordance with the conditions of the certificate of public convenience granted in Case No. 12303.

The applicants are hereby ordered to publish this order twice either in THE TRIBUNE or LA VANGUARDIA at least fifteen days prior to January 21, 1934, and to submit to this Commission not later than the same date, the affidavit of the manager of the newspaper wherein this order has been published as evidence of its publication. The applicant is hereby required to submit to this Commission not later than the same date, a statement of her capital investment accomplished in the form hereto attached. Failure to comply with any requirement mentioned in this order will be sufficient ground for the immediate withdrawal of the provisional authority granted herein. Upon the expiration of the time fixed to file any protest, this case up new for final determination. This order takes effect on the date hereof. Entered, Manila, December 21, 1933. ALEX. REYES, (Judge, Court of First Instance) Associate Commissioner

After due consideration, the Commission believes that the sale and transfer above mentioned may be, and the same is hereby provisionally approved, without prejudice to any action which the Commission may take in case any protest is filed against same on or before January 29, 1934, and on the understanding that the transferee, Mr. Jacinto Rapadas, assumes the responsibility in the operation of the said auto-truck business in accordance with the conditions of the certificate of public convenience granted in Case No. 12303.

The applicants are hereby ordered to publish this order twice either in THE TRIBUNE or LA VANGUARDIA at least fifteen days prior to January 21, 1934, and to submit to this Commission not later than the same date, the affidavit of the manager of the newspaper wherein this order has been published as evidence of its publication. The applicant is hereby required to submit to this Commission not later than the same date, a statement of her capital investment accomplished in the form hereto attached. Failure to comply with any requirement mentioned in this order will be sufficient ground for the immediate withdrawal of the provisional authority granted herein. Upon the expiration of the time fixed to file any protest, this case up new for final determination. This order takes effect on the date hereof. Entered, Manila, December 21, 1933. ALEX. REYES, (Judge, Court of First Instance) Associate Commissioner

After due consideration, the Commission believes that the sale and transfer above mentioned may be, and the same is hereby provisionally approved, without prejudice to any action which the Commission may take in case any protest is filed against same on or before January 29, 1934, and on the understanding that the transferee, Mr. Jacinto Rapadas, assumes the responsibility in the operation of the said auto-truck business in accordance with the conditions of the certificate of public convenience granted in Case No. 12303.

The applicants are hereby ordered to publish this order twice either in THE TRIBUNE or LA VANGUARDIA at least fifteen days prior to January 21, 1934, and to submit to this Commission not later than the same date, the affidavit of the manager of the newspaper wherein this order has been published as evidence of its publication. The applicant is hereby required to submit to this Commission not later than the same date, a statement of her capital investment accomplished in the form hereto attached. Failure to comply with any requirement mentioned in this order will be sufficient ground for the immediate withdrawal of the provisional authority granted herein. Upon the expiration of the time fixed to file any protest, this case up new for final determination. This order takes effect on the date hereof. Entered, Manila, December 21, 1933. ALEX. REYES, (Judge, Court of First Instance) Associate Commissioner

After due consideration, the Commission believes that the sale and transfer above mentioned may be, and the same is hereby provisionally approved, without prejudice to any action which the Commission may take in case any protest is filed against same on or before January 29, 1934, and on the understanding that the transferee, Mr. Jacinto Rapadas, assumes the responsibility in the operation of the said auto-truck business in accordance with the conditions of the certificate of public convenience granted in Case No. 12303.

The applicants are hereby ordered to publish this order twice either in THE TRIBUNE or LA VANGUARDIA at least fifteen days prior to January 21, 1934, and to submit to this Commission not later than the same date, the affidavit of the manager of the newspaper wherein this order has been published as evidence of its publication. The applicant is hereby required to submit to this Commission not later than the same date, a statement of her capital investment accomplished in the form hereto attached. Failure to comply with any requirement mentioned in this order will be sufficient ground for the immediate withdrawal of the provisional authority granted herein. Upon the expiration of the time fixed to file any protest, this case up new for final determination. This order takes effect on the date hereof. Entered, Manila, December 21, 1933. ALEX. REYES, (Judge, Court of First Instance) Associate Commissioner

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Table with columns for grades (COPRA, ABECA) and prices per 100 kg. for various items like Copra, Maize, etc.

EXISTENCIA DE GANADO

Table showing stock counts for various types of livestock (Dios anterior, Arriños, etc.)

PRECIOS DE LA CARNE

Table listing prices for different types of meat (Cerdo, Cerdo, etc.)

PRECIOS DEL AZUCAR

Table listing prices for various types of sugar (Caja, etc.)

PRECIOS DEL PETROLEO

Table listing prices for different grades of petroleum products (Caja, etc.)

Cotizaciones del Arroz

Table listing prices for different types of rice (Caja, etc.)

En China, la carne de mono ya no se comera

De la "Associated Press". Canton, enero 3.—El famoso plato de carne de mono de los epicureos del sur de China ya no se servirá de hoy en adelante en los restaurantes de esta ciudad.

Una proclama oficial expedida este día por el gobierno de Canton

Una proclama oficial expedida este día por el gobierno de Canton prohíbe la matanza de monos y la inclusión de la carne de monos y de los sesos de mono en los menús.

Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Manila

Las alhajas empeñadas o renovadas en esta institución durante el mes de Julio de 1933 y las que no se han vendido en pública subasta en la sala de almonedas el día 10 de Enero de 1934, almonedas el día 10 de Enero de 1934, comenzando a las 9 de mañana.

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTIMURA BARCOS DE CABOTAJE

El vapor TAMARA saldrá este día para Europa vía Cebu, Singapur y Suez. El vapor SORSOGON arribará este día procedente de Davao vía Zamboanga, Cebu y otros puertos.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS DE ALTA MAR

Table with columns for 'Llegadas de' and 'Salidas para' listing ship names, destinations, and dates.

EXISTENCIA DE GANADO

Table showing stock counts for various types of livestock (Dios anterior, Arriños, etc.)

PRECIOS DE LA CARNE

Table listing prices for different types of meat (Cerdo, Cerdo, etc.)

PRECIOS DEL AZUCAR

Table listing prices for various types of sugar (Caja, etc.)

PRECIOS DEL PETROLEO

Table listing prices for different grades of petroleum products (Caja, etc.)

Cotizaciones del Arroz

Table listing prices for different types of rice (Caja, etc.)

En China, la carne de mono ya no se comera

De la "Associated Press". Canton, enero 3.—Se ha organizado este día la labor de buscar las víctimas de las lluvias e inundaciones sin precedentes que hubo el domingo en Los Angeles, así como de ayudar a las áreas perjudicadas, formando parte de los trabajos generales un ejército de 7,000 hombres, de los cuales 5,000 son miembros del cuerpo de conservación y obreros federales en la jornada de obras civiles.

Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Manila

Las alhajas empeñadas o renovadas en esta institución durante el mes de Julio de 1933 y las que no se han vendido en pública subasta en la sala de almonedas el día 10 de Enero de 1934, almonedas el día 10 de Enero de 1934, comenzando a las 9 de mañana.

Pasajeros que llegan y salen VALORES Y ACCIONES

JUEVES, 4 DE ENERO, 1934

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga No. 20 Teléfonos 22013 y 23449

Table listing passengers arriving and departing, including ship names and destinations.

Table listing various financial values and stock prices.

Table listing bank and commercial values.

Table listing insurance and other financial values.

Table listing industrial and other financial values.

Table listing bank and commercial values.

Table listing industrial and other financial values.

Table listing bank and commercial values.

Table listing industrial and other financial values.

Table listing bank and commercial values.

Table listing industrial and other financial values.

Table listing bank and commercial values.

Table listing industrial and other financial values.

Table listing bank and commercial values.

Table listing industrial and other financial values.

Table listing bank and commercial values.

Table listing industrial and other financial values.

Table listing bank and commercial values.

Table listing industrial and other financial values.

Table listing bank and commercial values.

Table listing industrial and other financial values.

Smith Bell & Co., Ltd. Hongkong Bank Bldg. Tel. 2-31-31

ILEGAL EN LOS PRESUPUESTOS DE MANILA

BALMACEDA ES EL DIRECTOR INTERINO HOY

Ha sido designado para actuar en lugar de Tomas Confesor

Por el Departamento de Agricultura y Comercio ha sido designado el director auxiliar Cornelio Balmaceda para actuar como director interino del Buro de Comercio e Industria. El interinato es en remplazo del director en propiedad Tomas Confesor que, en aras de una libertad de accion en la investigacion administrativa que se practica contra sus gestiones, ha tenido que estar de licencia por 10 dias. La designacion del Sr. Balmaceda es para una efectividad inmediata lo que induce a creer que hay el proposito de aprender y llevar a una conclusion satisfactoria dicha investigacion.

El mismo departamento, en Orden General Administrativa Num. 3, ha prescrito, para determinados oficiales bajo su jurisdiccion, investidos de autoridad policia, el uso de una chapa apropiada como simbolo o distintivo de tal autoridad. La chapa sera de metal blanco, forma escudo de Filipinas, tamaño 4.5 por 5.6 centimetros, ostentando arriba en letras de relieve el nombre del departamento, con el numero de orden correspondiente.

Los oficiales y empleados para los que se prescribe el uso del distintivo, son los de

- (a) Cuarentenas de plantas
- (b) Cuarentenas de animales
- (c) Guarda-bosques o monteros
- (d) Inspectores de Terrenos
- (e) Agentes Comerciales
- (f) Guardias de casa y pesca
- (g) Inspectores de Fibras.

Cree Que El...

(Continuacion de la pag. 1) mundiales de los precios medianos de una nueva politica monetaria. Sostuvo que la abundancia o la escasez de dinero en un pais repercute directamente en los precios de los articulos.

El orador hablo largamente de la politica monetaria del Presidente Roosevelt en su posible relacion con la moneda filipina. "No es facil" dijo—conocer los efectos de los cambios monetarios y otros que ocurren en los Estados Unidos en nuestra moneda, en los precios de los articulos filipinos y en las condiciones del comercio en general de Filipinas. Es imposible anticipar con exactitud estos efectos en el pais, de igual manera que es imposible hacer una prediccion analoga en America. Yo solo puedo decir, atendiendo a hechos concretos, lo siguiente:

(1) La base de nuestra moneda se ha cambiado considerablemente. (Este comentario es de lo mas suaves y liberales). Tecnicamente, ya no existe. Abandonado el dolar oro en America, no podemos alegar, ni por ley ni en economia, que nuestra moneda continua aun bajo el patron oro.

(2) Nuestros balances en los Estados Unidos, que ascenderian a unos \$60,000,000 (\$120,000,000) ya no pueden ser cobrados en oro, y han sufrido una reduccion aproximada de 40 por ciento en el valor del cambio.

(3) El nivel del precio de los articulos en America ha subido un 17 por ciento poco mas o menos. Esto quiere decir que el poder de compra de nuestros depositos en los Estados Unidos ha disminuido ya un 17 por ciento y probablemente disminuira aun mas en el futuro inmediato.

(4) La politica monetaria de la administracion Roosevelt tiene como objetivo el aumento del poder de compra de los productos y servicios americanos. Se controla la expansion de la moneda para aumentar los precios y los jornales. Pero los precios que se tratan de aumentar son precios de los productos americanos y no los productos filipinos u otros importados. El resultado claro de esta politica es evidente. Los administradores de la moneda no proveeran mejores precios para los productos filipinos que se exportan a America. Al caso, resulte lo contrario de otras causas.

(5) En Filipinas, el efecto de la politica monetaria de los Estados Unidos esta resultando deflacionario. Los articulos americanos, que constituyen el nucleo de nuestras importaciones, son vendidos aqui a precios mas altos, correspondiendo al alza en los Estados Unidos, mientras que los productos filipinos que se venden en America o en Filipinas seguiran obteniendo precios bajos. El resultado sera una disminucion del consumo de dichos articulos.

(6) El poder de compra de los articulos y servicios filipinos no se aumenta como en los Estados Unidos.

(7) Nuestra capacidad de comprar articulos de otros paises disminuye, con la baja de nuestro cambio.

(8) La circulacion monetaria en Filipinas se contrae. No nos dejemos enganar por el auge pasajero en nuestra circulacion debido a la capitalizacion de zafras y ventas de azucar. Nuestra circulacion ha disminuido hasta un nivel desfavorable. Esto es lo peor. Con la inestabilidad monetaria en perspectiva, los capitalistas se muestran caudillos y hay una tendencia a guardar y guardar dinero. De aqui que la velocidad de la circulacion queda grandemente disminuida. Faltan escases de dinero y el credito fluye a gotas muy escasas.

(9) Las condiciones del comercio son malas debido a la escasez del dinero circulante y a las condiciones deflacionarias en America y otros paises.

El desfile de predilectos de la suerte



Dos vistas tomadas esta mañana durante la aglomeracion de los premiados del "sweepstakes" en las oficinas del carnaval. Muchos venian de provincias, entre ellos 40 de Candelaria, Tayabas, que ganaron aproximaciones.

Un niño que busca una bola en un techo muere electrocutado

Fernando Yelejira, de 15 años de edad alumno de la Philippine Normal School, el unico sosten de toda su familia que reside en la calle Legazpi No. 115, Intramuros, murio víctima de una descarga electrica a las 5:20 de la tarde de ayer, mientras se hallaba en el techo de una casa contigua, buscando una bola de "Indoor Base-ball".

Fernando estaba jugando al Indoor Base-ball" en la calle con otros niños y alguien pego tan fuertemente la bola, que esta fue a parar al techo de una casa. Fernando subio al techo para recoger la bola, pero se puso inadvertidamente en contacto con un alambre desnudo y cargado de 3,000 voltios. El contacto con el alambre resulto fatal para el niño que murio instantaneamente. Era alumno de 5.0 grado del Escuela Normal del

Gobierno y se ganaba la vida limpiando botas. Deja a sus padres y una hermanita Catalina, de 9 años, y Anastasio de 7 años, que estudian en la escuela primaria.

De los pasos que el electricista de la ciudad ha tomado en relacion con las medidas para evitar mas electrocuciones de esta clase, nada se ha podido saber esta mañana, cuando los periodistas fueron a su oficina y se encontraron con un empleado que parecia estar de mal humor y completamente divorciado de la urbanidad. El electricista Schoendube estaba ausente entonces.

Contrastando con la conducta del aludido empleado, el alcalde, interrogado por un representante de la Vanguardia, informo que ha dado ordenes a la policia para que investigara el caso.

Mas Soldados.. Otro Cadaver..

(Continuacion de la pag. 1) la compania Mr. Barker y Benjamin Arcenas, estos declararon que están dispuestos a readmitir a los huelguistas, pues el setenta por ciento de estos han significado su deseo de volver al servicio de la compania, pero temen a los adictos a la Federacion Obrera dirigida por Nava, que han amenazado vaulpearlos apenas vuelvan al servicio. Los huelguistas, continuando con sus actos de sabotaje, se dedicaron a parar a los autobuses de la Iloilo Transportation y de la Alifan por si hay alguno de los huelguistas que ha vuelto a trabajar en estas companias.

Barker insiste en no reconocer a Nava, el lider obrerista que dirige la huelga. El Gobernador Yulo, que ha sido muy criticado por su actitud poco enérgica en relacion con esta huelga, teme derramamiento de sangre. Los que le critican alegan que al Gobernador le falta valor y coraje para afrontar la situacion. La Constabularia está dispuesta a actuar, según Barker, pero el Gobernador Yulo no se atreve a poner en práctica los planes de la constabularia. Cincuenta choferes de la sociedad Inanak que han significado su deseo de trabajar por la compania no pueden hacerlo, debido a la actitud del Gobernador Yulo. Con todo esto, se dice que estos 50 choferes encabezados por su jefe Panaguiton, entrarán en movimiento los autobuses de la compania. Yulo sigue oponiéndose que estos choferes trabajen.

El senador Montinola ha expedido una declaracion condenando la debilidad de caracter del Gobernador Yulo y le ataca por haber dicho en varias ocasiones que todo era facil de arreglar, pero que no se atreve a tomar accion. Montinola alega que nadie puede obligar a trabajar a la gente cuando esta se niega a trabajar, pero no puede impedir que otros tomen sus puestos. Tampoco, alega el Sr. Montinola, pueden los huelguistas obligar a la compania a aceptar condiciones que ellos demandan, y la Panay Autobus Co. tiene perfecto derecho de emplear a otras personas para no entorpecer sus negocios. Montinola termina sus ataques contra las autoridades diciendo que son de caracter débil y poco firme.

Salvador Borromeo, vice presidente de la sociedad Inanak, fue vaulpeado por los huelguistas cuando quiso entablar negociaciones por encima de la oposicion de aquellos. El plazo para poder arreglar la huelga termina el lunes que viene, y mientras tanto, los servicios de transportacion y las comunicaciones con los pueblos del interior

esta completamente paralizado. Con la paralización de estos buses, el envio de correspondencias esta tambien afectado. Las autoridades de la Panay Autobus declaran que a ellos no les importa esta paralización, porque alegan que el no tiene ingresos tampoco tienen gastos. Deploran la actitud del Gobernador al negarse a declarar una zona prohibida, con el resultado de que los huelguistas se meten en los mismos buses de la compania. Todos los huelguistas llevan gorros rojos.

Hablando con algunos huelguistas declararon que ellos están dispuestos a volver al trabajo, solo que tienen miedo de ser agredidos por sus compañeros. Esta mañana los huelguistas fueron ordenados a alejarse de los autobuses, pero estos se negaron, y por un momento se temio derramamiento de sangre. Tambien se teme de un momento a otro un encuentro entre obreros huelguistas y los miembros de la sociedad Inanak sa Pagabuday. Panaguiton, el jefe de esta asociacion, declaró que está dispuesto a emplear a su gente, pero el Gobernador Yulo pidió tregua hasta las doce de este dia. El lunes proximo llegaran a Iloilo mas soldados constabularios. Barker mientras tanto está dispuesto a emplear a 500 obreros sin el consentimiento del Gobernador Yulo. Barker declaró finalmente que está dispuesto a apelar al Gobernador General sino encuentran proteccion de las autoridades provinciales.

UN ALLANADOR DE MORADA REINCIDE

Por una visita inoportuna que hiciera a la casa de Esperanza Reyes, en la calle O'Donnell No. 1913, en uno de los pasados dias de fiesta, un tal Dalmacio Vergara y Bautista fue esta mañana queurado por el fiscal Paredes por allanamiento de morada.

La policia le hubiera perdonado a Vergara de no haber encontrado que con anterioridad fue dos veces sentenciado por la misma falta. Sirvio ademas otras condenas por

esta completamente paralizado. Con la paralización de estos buses, el envio de correspondencias esta tambien afectado. Las autoridades de la Panay Autobus declaran que a ellos no les importa esta paralización, porque alegan que el no tiene ingresos tampoco tienen gastos. Deploran la actitud del Gobernador al negarse a declarar una zona prohibida, con el resultado de que los huelguistas se meten en los mismos buses de la compania. Todos los huelguistas llevan gorros rojos.

Hablando con algunos huelguistas declararon que ellos están dispuestos a volver al trabajo, solo que tienen miedo de ser agredidos por sus compañeros. Esta mañana los huelguistas fueron ordenados a alejarse de los autobuses, pero estos se negaron, y por un momento se temio derramamiento de sangre. Tambien se teme de un momento a otro un encuentro entre obreros huelguistas y los miembros de la sociedad Inanak sa Pagabuday. Panaguiton, el jefe de esta asociacion, declaró que está dispuesto a emplear a su gente, pero el Gobernador Yulo pidió tregua hasta las doce de este dia. El lunes proximo llegaran a Iloilo mas soldados constabularios. Barker mientras tanto está dispuesto a emplear a 500 obreros sin el consentimiento del Gobernador Yulo. Barker declaró finalmente que está dispuesto a apelar al Gobernador General sino encuentran proteccion de las autoridades provinciales.

tentativa de violacion, hurto y amenazas.

Vergara se halla detenido en la estacion de la policia y se ha fijado una fianza de P2,000 para su libertad provisional.

Dos Conyuges..

(Continuacion de la pag. 1) encabezados por Cecilio Medina, notario publico, quien vendió los billetes afortunados. Entre los premiados, hay prominentes del pueblo, uno de ellos Félix B. Oña, vicepresidente de Candelaria.

Los de La Yebana, posiblemente cobren esta tarde los P37,000 que corresponde al segundo premio, por estar ya debidamente identificado el billete, según se llegó a saber al medio dia de hoy en las oficinas del carnaval.

La nifa afortunada no cobrará por hoy Aunque ninguno de los tres premios gordos han sido cobrados aun, se calcula que una tercera parte del número total de premios ya ha sido distribuida, siendo los P200, P500, P1,000 y los P3,670.40. Los vecinos de Candelaria declararon esta mañana que la nifa Ruperta de Ramos poseedora del primer premio, aun no vendrá a cobrar su billete y dejará pasar el apoyo de la afluencia de premiados en la oficina.

La madre de la nifa afortunada, gravísima (Servicio Telefónico) Excluyente a La Vanguardia Lucena, Tayabas, 3 de enero—Patencia Alcántara, madre de la nifa de 10 años Ruperta Ramos del barrio de Malabanan, Candelaria, Tayabas, ganadora del premio gordo de los "Sweepstakes", se halla en estado grave.

MAGNO PLAN DE MEJORAS PARA EL SUR

Proyecto de mejora social y política.—Guingona pide cooperacion

Si la Legislatura y los funcionarios provinciales cooperan con la oficina, en todo este año se realizarán varios e importantes proyectos que tiene trazados el director Teopisto Guingona de la Oficina de Tribus No Cristianas, tendentes a mejorar el estado social y político de las regiones que caen bajo la competencia de dicho buró, según nos ha informado esta mañana el mismo Director Guingona, habiendo de sus planes para 1934.

Entre los proyectos más importantes que la oficina de Tribus No Cristianas tiene en carpeta para este año figuran la construcción de más caminos en Mindanao y Sulu, con el fin de dar más empuje a la agricultura, comercio e industria de todas y cada una de las regiones no cristianas; acelerar el apareamiento de los terrenos de dominio publico en lotes de 8 a 24 hectáreas con el fin de evitar nuevas controversias y disputas en lo que se refiere a la ocupación de los mismos; gestionar de las autoridades correspondientes el envío de mayor número de inmigrantes a las regiones incultas de la morolandia; gestionar también el establecimiento de más escuelas, principalmente primarias, para elevar el standard de la enseñanza en Mindanao y Sulu; acentuar la campaña para atraer a los capitalistas de Iloilo y Negros a invadir Mindanao para hacer allí inversiones que redundarán en beneficio para todos, bien sea en industrias agrícolas, mineras o ganaderas para los cuales existe un campo ilimitado.

Otro proyecto importante que el Director Guingona espera poder realizar durante 1934 es el de mejorar las condiciones sociales, morales y políticas de Mindanao para lo cual necesita más que nada la cooperación de los funcionarios provinciales y municipales de cada localidad. Espera, según él, poder hacer que ejerciten el derecho del sufragio algunos municipios, cuyos funcionarios han sido puestos en sus cargos por nombramiento.

Una corredora da la bienvenida a una investigación

"Acojo cualquiera investigación, ya sea por el mismo Sr. Confesor o por su oficina", dice en una carta a la prensa, la Srta. María Martínez, una corredora de acciones y de valores, que declaró en los cargos administrativos contra el director Confesor de la oficina de comercio.

La Srta. Martínez explicó que la cancelación de su contrato con la Sun Life Assurance Co., en donde ella estuvo trabajando, se debe a la cláusula 19 del contrato que todo agente de seguros debe firmar, el cual concede a la casa aseguradora el derecho de cancelar el contrato en cualquier tiempo, con una anticipación de 30 dias de aviso.

"Tan pronto como terminé mi contrato con la Sun Life", continua la nota a la prensa de la Srta. Martínez, "me dediqué al negocio del corretaje de acciones, en donde creo que he tenido éxito, y opino que he adquirido además una buena reputación."

Otra Peregrinacion..

(Continuacion de la pag. 1) Manila 3 de enero de 1934 Sr. D. Gabriel Daza Secretario Interino del Comité del Año Santo Muy apreciable Sr. Secretario: Me informan que hay aun en Manila y provincias algunas familias deseadas de acudir a ganar el Jubileo del Año Santo en Roma. In-

vo de la Verberna, una lista oficial de todos los números agraciados para determinar de un modo seguro los que tienen derecho a los premios en metálico de la Verberna.

Una decision de la Corte Suprema promulgada recientemente bajo la pomenclación del Magistrado Hull en la que se declaraba apócrifo cierto documento de venta de una propiedad, ha dado lugar a una querrela presentada esta mañana por el fiscal Albert contra María Sevilla, residente en la calle San Bernardo No. 724, por alegada introduccion de un documento falso como prueba en un juicio civil.

Francisca Conquilla había demandado ante el juzgado de primera instancia de Manila a María Sevilla para recobrar de esta una satería mas los correspondientes daños y perjuicios. Según la demandante la satería era de la propiedad comun de su difunto esposo Raymundo Feliciano y ella, María Sevilla, defendiéndose en la vista, alego que la satería era de su propiedad y que lo había comprado de los demandantes presentando a este efecto una escritura de venta supuestamente otorgada por aquellos. El juzgado declaró el documento apócrifo y falsificado y la Corte Suprema confirmó la decision.

terpretando la voluntad de nuestro Santo Padre el Papa Pio XI y las recomendaciones del Excmo. Sr. D. Miguel J. O'Doherty, Arzobispo de Manila, encomendando a Vd. que publique en la prensa de la ciudad las condiciones de una segunda peregrinacion a Roma teniendo en cuenta que deberan llegar alla los peregrinos antes de comenzar el mes de Abril en que se verificará la clausura del Año Santo.

Por medio pues del comité del Año Santo exhorto a todos los catolicos de Manila y provincias que se aprovechen de esta oportunidad con el fin de alcanzar los privilegios del presente Centenario de nuestra Redencion.

Le bendice su afmo. en Cristo
W.M. FINNEMANN
Obispo Auxiliar y Gob. Ecl., s.p.

El Alcalde asegura al Secretario Sison que la ordenanza esta en orden

Earnshaw, Mendoza y Torres salen al encuentro de Bautista y definden la medida presupuestal

En una conversacion por teléfono que tuvo esta mañana con el secretario del interior y trabajo Sr. Teofilo Sison, sobre el budget de la ciudad, el alcalde Earnshaw aseguró que dicho budget está bien y que todo lo que se ha publicado en estos últimos dias en la prensa "es pura patraña". La conversacion no fué por el budget, si no por otro motivo, pero terminó en una pregunta del secretario del interior sobre el budget, por lo que leyó en la prensa.

Mientras el concejal Manuel de la Fuente duda de la legalidad del budget, diciendo que el total de gastos es menor que los ingresos calculados, solamente porque se deducen los probables ahorros del año que se calculan en P86,750.00, y de lo contrario el total llega a P2,275,868.06 (de gastos) mayor que el total de ingresos calculados, P7,191,900.00, el alcalde Earnshaw, el presidente Teofilo Mendoza, de la Junta municipal, y el concejal Antonio C. Torres, han dado los siguientes statements:

Statement del Alcalde "En estos últimos dias se han publicado en la prensa local noticias mas o menos tendenciosas referente a la ordenanza de presupuestos aprobada por la Junta Municipal y por el Alcalde para 1934. Se ha dicho que este "budget" no es balanceado y que por tal motivo el Auditor de la Ciudad ha ordenado la suspension del pago de los salarios de los funcionarios; que en varias partidas de dicho "budget" tal como ha sido aprobado por el Alcalde ha habido cambios que no han sido autorizados por la Junta Municipal; en fin, que este "budget" para 1934 es decididamente el peor "budget" aprobado para las actividades de la ciudad. Con el fin de que el público sensato de Manila no se llame a engaño leyendo tamañas patrañas, como Alcalde que soy de la Ciudad de Manila y bajo mi propia responsabilidad, hago constar pública y enfáticamente que todas esas noticias no son mas que meros cuentos tartaricos; que no creo que el Auditor de la Ciudad que es un funcionario responsable y bien impuesto de sus deberes haya verdaderamente ordenado al Tesorero para que éste suspenda el pago de los salarios de los empleados de la ciudad por las alegadas irregularidades; que no ha habido absolutamente ningún cambio en ninguna partida de estos presupuestos que no haya sido debidamente autorizado por el Comité de Presupuestos de la Junta Municipal; que ésta oficina, considerando los deberes y responsabilidades, no ha variado ni una coma de dichos presupuestos; y, por último, que todo cambio efectuado en las partidas de dichos presupuestos lo ha sido por el Comité de Presupuestos de la Junta Municipal y no por ésta oficina.

"Es mas, el "budget" aprobado por la Junta Municipal y por el Alcalde es tan bueno, tan balanceado y tan legal como siempre han sido las ordenanzas presupuestales durante los seis últimos años que llevo actuando como Alcalde de esta ciudad.

"Referente a la cantidad asignada para salario del Alcalde, Oficina del Presup. 1933 1934
Alcalde 1833 1934
Asst. Chief Clerk 2,400.00 2,200.00
Clerk 1,820.00 2,320.00
Stenographer Allowance del Secretario del Alcalde 600.00 460.00
Postal, etc. 1,008.00 568.00
Total para la Oficina del Alcalde P45,181.20 P43,430.00

Del Concejal Torres "A que vienen los ataques del concejal Bautista al Alcalde y sus compañeros de la mayoría por lo del "budget" de este año? Para una muestra de las anomalías e ilegalidades del "budget" municipal bajo su presidencia de 1932-1933, se enumeran a continuación los siguientes pecados capitales: 1. Quien instinto y quien presidio la sesion cuando se aprobó lo del P900.00 para "auto-allowance" del ex-presidente Bautista? El Alcalde por cortesia aprobó esta anomalía e ilegalidad, y gracias que el auditor la desaprobó. 2. Aprobado el "budget" de 1933 durante todo el año se han transferido unos P600,000.00 de partidas aprobadas en el "budget" ya por déficits en los diferentes departamentos, y por sobrar tanto dinero en otras partidas se tuvo que echar mano de muchas cantidades para otras actividades. 3. Quien ordenó la suspension del insignificante "allowance" para bicicleta del viejo mensajero Donato Centeno sin consentimiento ni conocimiento de la Junta Municipal? El auditor tuvo que intervenir en este asunto y hacer justicia al viejo mensajero. Se vanagloria el concejal Bautista de que el "budget" aprobado durante su presidencia era modelo de exactitud y ciencia "budgetaria" tachando el budget recientemente aprobado de ilegal y anómalo. Si el concejal Bautista se ha arrepentido de sus errores como la "Magdalena" de la historia sagrada, ahora vengo a preguntarle: Por qué no cooperó con sus compañeros para corregir dichos defectos durante el periodo de elaboracion del "budget"?

No reclamo que durante mi presidencia no ha habido reversiones, pero esto es un asunto que ya lo hección del budget.

MURPHY ELO A YOUNBERG SU RETIRO

Es el americano que ha representado los intereses de su país

Expresando su pesar Dr. Stanton Youngberg se ha decidido a dejar el servicio de gobierno acogiéndose al retiro, bernador general Murphy ha escrito una carta encomiandando servicios y su caracter. Dice la carta del gobernador: "He recibido con profunda su carta del 29 de diciembre. Siento mucho que Vd. se ha decidido a dimitir. No puedo a que permanezca en el gobierno en vista de lo evidentemente una decision vocable de su parte. Su carta tan clara que su decisional que sería inútil, estorbo, de sugerir que Vd. la retire. Si hubiera la menor bilidad de esto, Vd. puede seguro de que haria lo que para retener en el servicio. "En seis meses de nuestra clacion Vd. me ha impresionado con su caracter limpio, su actividad extraordinaria y su des fatigable al trabajo. Sus sus han sido del tipo que jan credito en el servicio co. "Seria difícil concebir un ricano que mejor represente mas hermosos ideales de pais que lo que su carrera ha demostrado y Vd. puede bien enorgullirse de su rectitud y habilidad en vicio publico."

Otro Proceso..

(Continuacion de la pag. 1) dente que se plantee en el. Por este motivo la moción que presente la fiscalia para el preliminar de B. C. M. J. de gerente del Banco Hongkong, de los principales testigos "John Doe" y Rafael Fernprevio a la marcha de dicho a el extranjero, según endos, Juez Moran, será en esta mañana.

Tanto la decision en el criminal contra Cu Unjeng, mo la de los tres asuntos de la National City Bank, Malabgar Co. e Smith, Bell & Co. ante el Juez Goddard, son en en toda esta semana o a la tardar en los primeros dias de la semana entrante. El Juez G tiene que acelerar el despacho estos asuntos en vista de la Corte Suprema le necesita de 8 de los corrientes en que zarán las sesiones ordinarias año.

Aguinaldo..

(Continuacion de la pag. 1) buena base para la discusion y glo del asunto de Filipinas. Se ha sabido tambien que neral Aguinaldo ha recibido el pacho del presidente Quezon embargo no se ha revelado el tenido alegados que es dencial y que no se puede a publicidad. Se tiene en sin embargo que guarda r con los últimos acontecimientos Estados Unidos.

Mala o peor que la Ley H en un respecto, y buena y has for, en otro, es como varios diatistas o miembros de la de la Cámara encuentran 1 mulla con sus 6 puntos, es por la "Foreign Policy Assoc" y la "World Peace Founda" como solución del problema. Para algunos, constituyen un de partida bueno en la dis del problema filipino; para es asunto sobre que se debe tar largo y tendido.

Referido su declaracion no habia endosado totalmente formula en cuestion, el speaker redes considera peor que la Ley HHC, la independencia da para despues de negoci neutralización. Tambien objetra las clausulas económicas aplicadas antes del reconocimiento de la independencia, extr bre que aventaja la Ley H cambio halla buenos y neos los demás puntos, como los vos a gobierno autonomo de sición, gabinete responsable, comercial con paises extr bases navales y reciprocidad inmigración. "De todas ma resumí el speaker Paredes mulla, para mí, en tanto es en cuanto brinda una base de sición."

Los representantes De la Sandoval, antis, se han expoco mas o menos, en analisis. Los representantes y Alisango tambien ant sideran la fórmula de mancho peor que la Ley de Indicia HHC, y prefieren la de condicional de la misma aplazamiento de su caducidad por su lado, los representantes y Magalona tambien se abstienen de formular juicio porque no la han estudiado cientemente, bien porque que difieren la suya los con tiene entre manos la oficio gobernador general, por que alta autoridad he nece queja, en vista de que el reorganizador del Departam Interior, del cual el concejista fué miembro, no ha de a dichas anomalías en fección del budget.